

Melkopschuimer

NL/BE – Handleiding - Melkopschuimer

EN – User manual - Milk frother

FR/BE – Manuel d'utilisation - Mousseur à lait

DE – Benutzerhandbuch - Milchaufschäumer

KB782



Index

NL/BE – Handleiding	3
EN – User manual	19
FR/BE – Manuel d’utilisation	34
DE – Benutzerhandbuch	50

NL/BE – Handleiding



Voorwoord

Over dit document

Deze handleiding bevat alle informatie voor correct, efficiënt en veilig gebruik van het product. Zorg ervoor dat je de instructies in deze handleiding volledig gelezen en begrepen hebt voordat je het product installeert of gebruikt. Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik.

Oorspronkelijke instructies

Deze handleiding is oorspronkelijk geschreven in het Nederlands. Alle andere talen zijn vertalingen van de oorspronkelijke Nederlandse handleiding.

Service en garantie

Indien je service of informatie nodig hebt omtrent je product, neem dan contact op met onze klantenservice via service@kitchenbrothers.nl.

Wij verlenen 2 jaar garantie op onze producten. De klant dient een aankoopbewijs te kunnen tonen wanneer er beroep wordt gedaan op de garantie. Productdefecten moeten binnen 2 jaar na aankoopdatum worden gemeld bij ons. Let op, de garantie geldt niet: bij schade veroorzaakt door onjuist gebruik of reparatie; voor aan slijtage onderhevige onderdelen; voor gebreken waarvan de klant bij aankoop op de hoogte was; bij defecten door eigen schuld van de klant, bij schade door derden.

Inhoudsopgave

1. Introductie	5
1.1 Beoogd gebruik	5
1.2 Productoverzicht	5
1.3 Productspecificaties	6
1.4 Overige eigenschappen	6
1.5 Inhoud verpakking	6
2. Veiligheid	7
2.1 Algemeen	7
2.2 Personen	8
2.3 Gebruik	8
2.4 Elektra	9
3. Instructies voor gebruik	10
3.1 Voor het eerste gebruik	10
3.2 Montage en installatie	11
3.3 Bediening	11
3.4 Functionaliteiten	12
3.5 Opmerkingen	12
4. Probleemoplossing	13
5. Onderhoud en reiniging	16
6. Opslag	16
7. Weggoien en recyclen	17
7.1 Afvoeren	17
7.2 Elektrisch apparaat	17
8. Symbolen	18
9. Disclaimer	18

1. Introductie

Bedankt dat je hebt gekozen voor een KitchenBrothers product! Volg altijd de veiligheidsvoorschriften voor veilig gebruik.

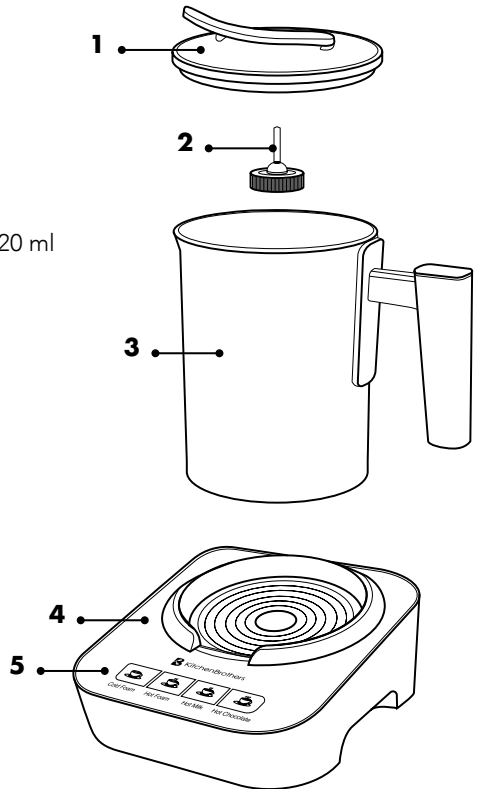
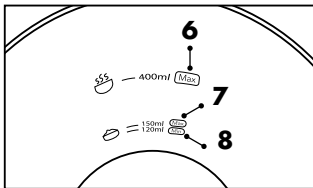
1.1 Beoogd gebruik

Het beoogde gebruik van een melkopschuimer is om melk te verwarmen en op te schuimen voor verschillende warme dranken, zoals cappuccino, latte, en warme chocolademelk. Melkopschuimers werken door lucht in de melk te kloppen, waardoor deze een luchtige en romige textuur krijgt. Dit proces verbetert de smaak van de drank en geeft deze een professionele uitstraling. Melkopschuimers kunnen verschillende soorten melk verwerken, inclusief plantaardige melkalternatieven.

De leverancier is vrijgesteld van aansprakelijkheid voor enig letsel of schade veroorzaakt door het gebruik van het product buiten het beoogde gebruik ervan. Elke wijziging van het product kan gevolgen hebben voor je veiligheid en garantie.

1.2 Productoverzicht

1. Deksel
2. Garde
3. Kan
4. Basis
5. Bedieningsknoppen
6. Max. capaciteit (opwarmen): 400 ml
7. Max. capaciteit (opschuimen): 150 ml
8. Min. Capaciteit (opwarmen/opschuimen): 120 ml



1.3 Productspecificaties

Afmeting	12,7 x 16,2 cm
Gewicht	900 gr
Snoerlengte	0,95 m
Spanning	220-240V AC
Frequentie	50 Hz
Vermogen	550 W
Stroomverbruik	0,13W in standby modus
Max. geluidsniveau	< 55 dB
Temperatuurbereik	Melkschuim: 25°C Melk en chocolademelk: 80°C (±5°C temperatuurverschil mogelijk)
Oververhittingsbeveiliging	Ja
Automatische uitschakeling	Ja, zodra bereiding gereed is

1.4 Overige eigenschappen

- Met 4 functies: Koude melkschuim, warme melkschuim, warme melk en warme chocolademelk.
- Eén garde voor alle bereidingen.
- Geluidssignaal bij begin (1x) en einde (3x) van de bereiding.

1.5 Inhoud verpakking

Controleer of de inhoud van het pakket overeenkomt met de pakbon wanneer je de verzending ontvangt. Licht je leverancier in als er onderdelen ontbreken. Lijkt het product beschadigd, dien dan onmiddellijk een klacht in bij de vervoerder en geef de leverancier een gedetailleerde beschrijving van de schade. Bewaar de beschadigde onderdelen en verpakking om je klacht te onderbouwen.

- 1x Melkopschuimer
- 1x Handleiding
- 1x Garde

2. Veiligheid



WAARSCHUWING!

*Let erop dat het verpakkingsmateriaal niet in handen komt van kinderen.
Zij kunnen erin stikken!*

Lees voor gebruik de handleiding en de veiligheidsinformatie zorgvuldig door. De leverancier is niet verantwoordelijk voor het niet opvolgen van de veiligheidsinformatie over het gebruik en de omgang met het product of schade aan eigendommen of persoonlijk letsel.

Neem altijd de volgende voorzorgsmaatregelen in acht wanneer je gebruik maakt van 'de Melkopschuimer', hierna te noemen 'het product'.

2.1 Algemeen

- Verwijder voor het eerste gebruik al het verpakkingsmateriaal en eventuele stickers.
- Let op de risico's en consequenties die verbonden zijn aan verkeerd gebruik van het product. Verkeerd gebruik van het product kan leiden tot persoonlijk letsel en schade aan het product.
- Haal het product niet uit elkaar, repareer en herstel het product niet. Dit kan schade aan het product aanbrengen. Voor de eigen veiligheid mogen deze onderdelen alleen vervangen worden door geautoriseerd onderhoudspersoneel. Stuur het product altijd naar een servicecentrum voor reparaties om schade en persoonlijk letsel te voorkomen.
- Gebruik het product alleen voor de doeleinden aangegeven in deze handleiding.
- Gebruik geen accessoires die niet aangeboden worden door de leverancier. Deze kunnen een gevaar vormen voor de gebruiker en het product beschadigen.
- Controleer voor elk gebruik de onderdelen en accessoires op schade of slijtage (barsten/breuken) die het functioneren negatief kunnen beïnvloeden en vervang ze, als hiervan sprake is, door originele of door de fabrikant aanbevolen onderdelen en accessoires.
- Als het product niet goed functioneert, gevallen of beschadigd is, gebruik het product dan niet en raadpleeg onze klantenservice.
- Als dit de eerste keer is dat je het product gebruikt is het belangrijk om de handleiding en instructies zorgvuldig door te nemen.
- Houd het product uit de buurt van hitte, ruimtes waar de temperatuur relatief hoog is en hittebronnen zoals ovens.
- Het product is ontworpen en bedoeld voor privégebruik. Gebruik het product niet voor commerciële doeleinden.
- Het product is alleen geschikt voor binnenshuis. Gebruik het product niet buitenshuis. Dit kan leiden tot schade aan het product.
- Zet het product niet te dicht bij de rand van een oppervlak en zorg ervoor dat het product niet omvalt.

- Het product is alleen bedoeld voor huishoudelijk gebruik, en niet: in personeelskeukens, in winkels, in kantoren en andere werkomgevingen, door klanten in hotels, motels en andere residentiële omgevingen, in bed & breakfast-omgevingen, op boerderijen etc.
- Reinig het product niet met metalen objecten. Dit kan schade aan het product veroorzaken.
- Houd het product en de accessoires schoon en volg de onderhouds- en reinigingsinstructies in deze handleiding. Als je dit niet doet kan niet gevolgen hebben voor de levensduur van het product.
- Het product is alleen bedoeld voor het opschuimen en verwarmen van melkdranken. Gebruik hem niet voor andere voedingsmiddelen zoals room, vla, soep, jus enz. Dit kan schade aan het product veroorzaken.
- Het product is niet geschikt voor het mengen van grote hoeveelheden droge ingrediënten, noch voor het smelten van grote stukken voedsel zoals stukjes chocolade, noten, specerijen en kruiden. Dit kan schade veroorzaken aan het product.
- De functie van koud melkschuim betekent dat melk tot melkschuim gemaakt kan worden, het betekent niet dat melk met dit product gekoeld kan worden.

2.2 Personen

- Dit product mag door kinderen vanaf 8 jaar en ouder worden gebruikt, mits ze goed worden begeleid en geïnformeerd zijn m.b.t. het veilig gebruik van het product en de mogelijke gevaren hiervan begrijpen. Het reinigen en onderhouden van het product mag niet door kinderen worden uitgevoerd, behalve als ze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.
- Het product mag door mensen met een fysieke of mentale beperking gevuld en/of geleegd worden, mits ze goed worden begeleid en geïnformeerd zijn m.b.t. het veilig gebruik van het product en de mogelijke gevaren hiervan begrijpen.
- Laat huisdieren of kleine kinderen niet op het netsnoer kauwen om een elektrische schok te voorkomen.
- Laat kinderen niet met het product spelen. Gebruik en bewaar het product buiten het bereik van kinderen.
- Laat niemand in of op het product klimmen, zitten, staan of er tegenaan klimmen, om persoonlijk letsel en schade aan het product te voorkomen.
- Plaats het product buiten bereik van (huis)dieren.

2.3 Gebruik

- Plaats het product altijd op een horizontaal, effen, stabiel en niet ontvlambaar oppervlak.
- Gebruik het product niet in de buurt van een bad, een douche, een zwembad, of bij een (was)bak gevuld met water. Raak het product en het stroomsnoer niet met natte handen aan. Zorg ervoor dat het product niet in contact komt met water. Dompel het product niet onder in water. Als er toch water in of op het product komt, zet het product dan direct uit en neem contact op met onze klantenservice.
- Dek het product niet af als het aanstaat. Leg nooit kussens of dekens op het product of ertegenaan. Dit kan tot brandgevaar, een elektrische schok, persoonlijk letsel of schade aan het product leiden.

- Vul het product niet voorbij de max-lijn.
- Het product is alleen geschikt voor vloeibare melk. Gooi geen melkkorrels of -poeder in de kan. Dit kan resulteren in schade aan het product.
- Het product wordt warm tijdens gebruik. Raak de metalen onderdelen, de garde en de binnenkant niet aan als hij aanstaat. Verwijder de deksel niet als hij aanstaat. Dit kan leiden tot brandwonden.
- Zorg ervoor dat de melk in het product zich altijd tussen de minimum- en maximumaanduiding bevindt. Als er meer melk in zit, zal het product overkoken en loopt er hete melk over de rand heen.
- Gebruik het product niet als er geen melk in zit. Dit kan leiden tot schade aan het product.
- Steek geen vingers of objecten in het product als hij aanstaat. Dit kan leiden tot persoonlijk letsel en schade aan het product.
- Delen van het product worden heet. Maak het product niet schoon als deze nog warm is. Wacht tot het product is afgekoeld, voordat je hem schoonmaakt.
- Laat het product helemaal afkoelen voordat je hem schoonmaakt of opbergt.
- Zorg ervoor dat het product op een stabiel en veilig oppervlak staat, zodat het product niet om kan vallen en er geen water in de elektronica kan komen. Hierdoor kan kortsluiting en schade aan het product ontstaan.
- Installeer het product niet op een plaats zonder ventilatie (bijvoorbeeld op een boekenplank of in een kast) of op een tapijt of kussen. Zorg ervoor dat de ventilatiegaten niet worden geblokkeerd en dat het product minstens 20 cm van de muur(en) en het plafond verwijderd is.
- Voor gebruik moeten de bodem van de kan en de verwarmingsplaat droog zijn. Als je dit niet doet kan dit schade aan het product veroorzaken.
- Gebruik altijd het deksel en sluit het goed af voor gebruik. Raak het deksel tijdens het gebruik niet aan om verbranding te voorkomen.
- Na gebruik zal er restwarmte zijn op het oppervlak van de kan en de verwarmingsplaat. Raak deze niet aan om brandwonden te voorkomen.

2.4 Elektra

- Als de stroom tijdens het gebruik uitvalt, zet het product dan direct uit en haal de stekker uit het stopcontact.
- Als het oppervlak van het product gebarsten is, zet dan het product uit om een elektrische schok te voorkomen.
- Controleer zowel netsnoer als stekker regelmatig op tekenen van schade of slijtage en is daarvan sprake, gebruik het product dan niet en laat het netsnoer en/of de stekker vervangen of repareren door geautoriseerd onderhoudspersoneel.
- Dompel het product, de stroomkabel of de stekker niet onder in water. Als er toch water in of op het product komt, zet het product dan direct uit en neem contact op met onze klantenservice.
- Gebruik en bewaar het product zo dat de kabels niet beschadigd kunnen raken.
- Gebruik het product niet als je vermoedt dat de stroomkabel of de stekker beschadigd zijn, om een elektrische schok te voorkomen. Een beschadigde stroomkabel of stekker

moeten gerepareerd of vervangen worden door een professional (een geautoriseerde distributeur).

- Haal de stekker uit het stopcontact en zet het product uit wanneer je het product niet gebruikt en voordat je het product schoonmaakt.
- Haal de stekker van het product niet uit het stopcontact door aan de stroomkabel te trekken. Dit kan brand of een elektrische schok veroorzaken.
- Komt er zwarte rook uit het product, haal de stekker dan onmiddellijk uit het stopcontact. Wacht tot de rook weg is voordat je de inhoud van het product verwijdert en neem contact op met onze klantenservice.
- Laat de kabel(s) niet over de rand van een tafel of aanrecht hangen.
- Leg de kabel(s) niet op warme oppervlakken of in de buurt van olie.
- Stop de kabel(s) niet onder tapijten of dekens. Zorg ervoor dat de kabel nooit in een wandelgang ligt.
- Verplaats het product niet door aan het snoer te trekken en draai het snoer niet.
- Zorg ervoor dat de netspanning die op het type-aanduidingsplaatje staat aangegeven, overeenkomt met die van je stroomnet, voor je het product aansluit.
- Zorg ervoor dat je niet over de kabel(s) struikelt en dat de kabel(s) niet geknakt of gedraaid is(/zijn), of vastzit(ten).
- Laat het product niet onbeheerd achter wanneer het in gebruik is. Als je het product niet gebruikt, zet het product dan uit en haal de stekker uit het stopcontact.
- Gebruik geen verlengsnoer. Zorg ervoor dat het product op een geaard stopcontact is aangesloten, waar geen andere apparaten op aangesloten zijn.
- Mocht het systeem dat de interne temperatuur regelt niet werken, dan gaat de oververhittingsbeveiliging automatisch aan en zal het product niet meer functioneren. Haal de stekker uit het stopcontact, laat het product compleet afkoelen en herstart het product.
- Gebruik het product altijd met een geaard binnenshuis 220-240V~, 50/60Hz stopcontact.

3. Instructies voor gebruik

3.1 Voor het eerste gebruik

- Verwijder de beschermfolie van de dekselbeugel.
- Haal het product uit de doos en sluit hem aan op een stopcontact om te controleren of het product goed werkt. Je kunt water op kamertemperatuur toevoegen om het te testen.
- Maak voor het eerste gebruik de kan, het deksel en de garde goed schoon.
- Controleer voor elk gebruik de binnenkant van het product op vuil en zorg ervoor dat de kan, het deksel en de garde schoon zijn.

3.2 Montage en installatie

1. Plaats het product op een vlakke ondergrond.
2. Sluit het product aan op een stopcontact.
3. Verwijder het deksel en installeer de garde. Plaats deze voorzichtig bovenop de pin in het midden van de kan. Duw hem licht helemaal naar beneden, totdat je een zachte 'klik' hoort en/of voelt.
4. Zorg ervoor dat de buitenkant van de kan, de bodem van de kan en de verwarmingsplaat schoon en droog zijn. Plaats de kan op de basis. De functietoetsen zullen kort oplichten. Sluit de kan nauwkeurig aan op de basis, de positie van het handvat van de kan is niet belangrijk. De magnetische garde zal zich automatisch naar zijn natuurlijke positie richten.



OPMERKING

- ◇ installeer de garde alleen als de kan niet op de basis staat.





3.3 Bediening



OPMERKING

- ◇ Gebruik het product niet zonder het minimale melkniveau in de kan. Gebruik altijd koude melk en zorg ervoor dat de toegevoegde melk zich tussen de min en max markeringen op de binnenwand van de kan bevindt
1. Giet de gewenste hoeveelheid koude verse melk in de kan.
 2. Plaats het deksel op de kan.
 3. Selecteer het gewenste programma door op de functietoets te drukken. De functieknop zal tijdens het programma oplichten.
 4. Bij het starten van het programma maakt het product één 'piep' geluid. De functieknop blijft branden om aan te geven dat het product werkt.
 5. Als het programma klaar is, piept het product drie keer en stopt hij automatisch. Het lampje van de functieknop gaat uit.
 6. Verwijder de kan voorzichtig van de basis.
 7. Giet eerst de melk in de koffie en daarna het schuim.
 8. Reinig de garde en de kan onmiddellijk na gebruik. Volg de gebruiksaanwijzing voor onderhoud en reiniging.

3.4 Functionaliteiten

	Functie	Melk-capaciteit (Min)	Melk-capaciteit (Max)	Temperatuur-bereik*	Bereidings-tijd*	Werking
	Koud schuim	120 ml	150 ml	-	2 min	Opschuimen
	Warm schuim	120 ml	150 ml	65°C	3,5 min	Verwarmen en opschuimen
	Warme melk	120 ml	400 ml	65°C	4-9 min	Verwarmen/kloppen/niet opschuimen
	Warme melk**	120 ml	400 ml	80°C	5-9 min	Verwarmen/kloppen/niet opschuimen

* Temperatuur en bereidingstijd kunnen variëren afhankelijk van het soort melk, de melktemperatuur bij aanvang en de gebruikte functie.

** Voeg cacaopoeder of kleine stukjes chocolade toe aan de melk.

3.5 Opmerkingen

- Gebruik altijd koude (4-7°C), verse (of pas geopende) melk.
- Goed melkschuim heeft vet en eiwit nodig. Gebruik bij voorkeur volle melk (vetpercentage >3%) voor het beste resultaat. Halfvolle/magere melk en sojamelk produceren minder stevig schuim. Amandelmelk en havermelk produceren schuim, maar geven niet de beste schuimkwaliteit door de lagere vet- en eiwitpercentages. Dit staat los van de kwaliteit van het product.
- Plaats altijd eerst de garde in de kan, voordat je de kan op de basis plaatst. Het volgen van deze stappen is noodzakelijk voor de juiste uitlijning van de magneten.
- Verwijder de kan niet van de basis tijdens het gebruik. Dit kan de garde beschadigen en veroorzaakt een ratelend geluid.
- Het product schakelt automatisch uit als het niet wordt gebruikt. Druk op een functietoets om een programma te starten.
- Giet de opgeschuimde melk op tijd uit om te voorkomen dat de melk wordt gescheiden en er schuim verloren gaat.
- Als je wil dat het product halverwege een programma stopt: Druk kort op de functietoets om de werking te stoppen.

4. Probleemoplossing

Als tijdens het gebruik van het product de volgende problemen optreden, raadpleeg dan onderstaande tabel om een oplossing te vinden. Als de problemen niet kunnen worden opgelost aan de hand van deze opties, neem dan contact op met onze klantenservice.

Probleem	Oorzaak	Oplossing
Het product werkt niet.	Onjuiste spanning.	Sluit het product aan op een stopcontact met de juiste spanning.
	De stekker is niet goed aangesloten op de basis.	Controleer de aansluiting van de stekker op de basis. Zorg ervoor dat deze goed aangesloten is.
	Het stopcontact werkt niet.	Controleer of het stopcontact werkt. Zorg ervoor dat het product is aangesloten op een stopcontact dat correct werkt.
	Het product is defect.	Neem contact op met onze klantenservice.
Het product stopt tijdens een programma.	De garde is niet goed bevestigd. De magnetische velden zijn verstoord.	Stop het programma. Verwijder de kan en breng de garde opnieuw aan. Duw de garde met lichte druk tot op de bodem van de kan, totdat je een zachte 'klik' voelt en/of hoort.
Het product loopt over.	Het melkschuimvolume overschrijdt de maximale capaciteit van 160 ml.	Zorg ervoor dat het melkvolume tussen de minimum- en maximumcapaciteit ligt.
	De hoeveelheid opgewarmde melk overschrijdt de maximale capaciteit van 400 ml.	Zorg ervoor dat het melkvolume tussen de minimum- en maximumcapaciteit ligt.

Het product brandt aan.	Het product is herhaaldelijk gebruikt zonder reiniging.	Reinig de kan en de garde altijd na elk gebruik.
	Er zit niet genoeg melk in.	Zorg ervoor dat het melkvolume tussen de minimum- en maximumcapaciteit ligt.
De hoeveelheid schuim is weinig.	Als het product opwarmt en de motorsnelheid normaal is, wordt dit probleem meestal veroorzaakt door de melksoort of -kwaliteit.	Gebruik gekoelde melk (4-7°C). Gebruik volle melk met een vetgehalte van >3,0% voor betere resultaten. Gebruik vers geopende, ongeopende melk.
Het product verwarmt, maar schuimt niet. De garde draait niet.	De garde is niet goed bevestigd. De magnetische velden zijn verstoord.	Stop het programma. Verwijder de kan en breng de garde opnieuw aan. Duw de garde met lichte druk tot op de bodem van de kan, totdat je een zachte 'klik' voelt en/of hoort. Start het programma opnieuw.
	De kan is niet goed op de besturing geplaatst. De magnetische velden zijn verstoord.	Stop het programma. Verwijder de kan en plaats deze opnieuw op de basis. Start het programma opnieuw.
	De garde is beschadigd.	Controleer de garde op schade. Neem indien nodig contact op met onze klantenservice.
Alle functieknoplampjes knipperen.	Het product is oververhit en staat in beschermingsmodus.	Wacht 5-10 minuten en probeer het opnieuw. Giet koud water in de kan om het product sneller af te laten koelen.
	Het product is continue gebruik of overgezet naar een ander programma onmiddellijk na gebruik van een ander programma.	Wacht 5-10 minuten en probeer het opnieuw. Giet koud water in de kan om het product sneller af te laten koelen.

Het product maakt een rammelend geluid.	De garde is niet goed bevestigd. De magnetische velden zijn verstoord.	Stop het programma. Verwijder de kan en breng de garde opnieuw aan. Duw de garde met lichte druk tot op de bodem van de kan, totdat je een zachte 'klik' voelt en/of hoort. Start het programma opnieuw.
	De garde is aangeraakt of verplaatst tijdens het gebruik. De magnetische velden worden verstoord.	Raak de garde niet aan tijdens het gebruik. Stop het programma. Verwijder de kan en plaats de garde opnieuw. Duw de garde met lichte druk tot op de bodem van de kan, totdat je een zachte 'klik' voelt en/of hoort. Start het programma opnieuw.
De melk wordt niet warm.	De kan is niet goed op de basis geplaatst.	Verwijder de kan en plaats deze weer op de basis.
	Het product is defect.	Neem contact op met onze klantenservice.
Het product maakt intern een zoemend geluid.	De interne ventilator wordt ingeschakeld om de besturingseenheid te koelen nadat de thermometer detecteert dat de temperatuur van de besturingseenheid hoger is dan 40°C.	Dit is normaal.
De garde kan niet verwijderd worden.	De garde zit vast in de kan.	Verwijder de kan van de basis voordat je de garde verwijdert (magnetisch). Trek de garde recht omhoog, het is toegestaan enige kracht te gebruiken. Wiebel de garde niet van links naar rechts.
	Het gat in de garde is vuil.	Zorg ervoor dat het gat in de garde schoon is voor elk gebruik.

5. Onderhoud en reiniging

Reinig het product met een vochtige, schone doek en maak hem goed droog. Gebruik geen schurende of agressieve schoonmaakmiddelen.

LET OP!

- ◇ Gebruik geen alkalische of schurende reinigingsmiddelen, staalwol of schuursponsjes, omdat deze het oppervlak kunnen beschadigen.
- ◇ Haal voor het schoonmaken de stekker uit het stopcontact, laat alle onderdelen afkoelen, haal de kan van de basis af, verwijder het deksel en verwijder de garde.
- Kan: De kan kun je reinigen in de vaatwasser (alleen op de bovenste plank). Het kan ook door de binnenkant handmatig met warm water, zeep en een zachte borstel te reinigen. Verwijder de garde uit de kan voordat je deze reinigt. Gebruik een zachte vochtige doek om de buitenkant van de kan te reinigen en droog hem grondig af.
- Deksel: Verwijder het deksel, spoel het af met warm water, zeep en een zachte borstel en droog het met een zachte doek. Het deksel kan ook in de vaatwasser gereinigd worden.
- Basis: Niet onderdompelen in water. Veeg het schoon en droog met een zachte vochtige doek en droog het goed af voordat je het opbergt.
- Garde: Reinig de garde na elk gebruik. Haal hem voorzichtig uit de kan, spoel hem af met een zachte borstel, zeep en warm water. Bewaar hem na het drogen op een veilige plaats.
- Verwarmingsplaat: Houd het oppervlak van de verwarmingsplaat schoon en droog. Veeg het schoon en droog met een zachte doek voordat u het opbergt.

OPMERKING

- ◇ Ook al is de kan vaatwasmachinebestendig, het wordt aanbevolen om de kan met de hand te wassen om het uiterlijk en de duurzaamheid te behouden.

6. Opslag

Bewaar het product op een droge, schone plek. Bewaar het product niet in extreem hoge of lage temperaturen.

7. Weggoien en recyclen

Denk aan het milieu en lever een bijdrage aan een schonere leefomgeving! Je kunt bij je gemeente terecht voor alle informatie over de mogelijkheden voor het afvoeren van afgedankte producten.

7.1 Afvoeren



Gooi het product aan het einde van zijn levensduur niet weg met het normale huisvuil, maar lever hem in op een door de overheid aangewezen inzamelpunt om het te laten recyclen.



Voer de verpakking en de accessoires af conform de milieuvorschriften die gelden in jouw gemeente. Let op de symbolen op de verschillende verpakkingsmaterialen en voer ze – indien nodig – gescheiden af. De verpakkingsmaterialen zijn voorzien van letters en cijfers: 1-7: plastic, 20-22: papier en karton, 80-98 composietmaterialen.








7.2 Elektrisch apparaat



Het symbool hiernaast met de doorgekruiste vuilnisbak geeft aan dat dit product is onderworpen aan de Europese richtlijn (EU) 2012/19/EU. Deze richtlijn stelt dat je dit product aan het einde van zijn levensduur niet met het normale huisvuil af mag laten voeren, maar het moet inleveren op een door de overheid aangewezen inzamelpunt om het te laten recyclen.

8. Symbolen

In deze handleiding, op de verpakking en op het product worden de volgende waarschuwingen en symbolen gebruikt (indien van toepassing).

Symbool	Omschrijving
	Volg de instructies op in de handleiding en bewaar deze voor de toekomst.
	Een waarschuwing met dit symbool geeft een mogelijk gevaarlijke situatie aan die kan resulteren in ernstige schade en/of fatale letsel.
	Een opmerking bevat extra informatie dat van belang is voor het gebruik van het product.
	Een waarschuwing met dit symbool geeft een mogelijk gevaarlijke situatie aan die kan resulteren in lichte schade en/of matige letsel.
	Waarschuwing! Gevaar door elektriciteit, risico op elektrische schokken!
	Voedselveilig.
	Vrij van Bisfenol A (BPA).

9. Disclaimer

Veranderingen onder voorbehoud; specificaties kunnen veranderen zonder opgaaf van redenen.

EN – User manual



Foreword

About this document

This manual contains all the information for correct, efficient and safe use of the product. Make sure you have fully read and understood the instructions in this manual before installing or using the product. Keep this manual for future use.

Original Instructions

This manual was originally written in Dutch. All other languages are translations of the original Dutch manual.

Service and warranty

If you need service or information regarding your product, please contact our customer service at service@kitchenbrothers.nl.

We provide a 2-year warranty on our products. Customer must be able to show proof of purchase when claiming warranty. Product defects must be reported to us within 2 years from the date of purchase. Please note that the warranty does not apply: for damage caused by improper use or repair; for parts subject to wear and tear; for defects known to the customer at the time of purchase; for defects caused by the customer's own fault, for damage caused by third parties.

Table of contents

1. Introduction	21
1.1 Intended use	21
1.2 Product overview	21
1.3 Product specifications	22
1.4 Other features	22
1.5 Contents of package	22
2. Safety	23
2.1 General	23
2.2 Persons	24
2.3 Use	24
2.4 Electronics	25
3. Instructions for use	26
3.1 Before first use	26
3.2 Assembly and installation	26
3.3 Operation	27
3.4 Functionalities	27
3.5 Comments	28
4. Troubleshooting	28
5. Maintenance and cleaning	31
6. Storage	31
7. Disposal and recycle	32
7.1 Disposal	32
7.2 Electric appliance	32
8. Symbols	33
9. Disclaimer	33

1. Introduction

Thank you for choosing a KitchenBrothers product! Please always follow the instructions for safe usage.

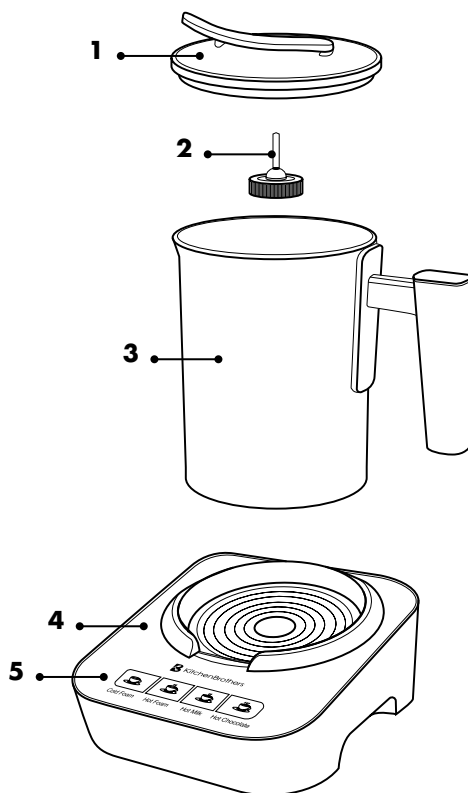
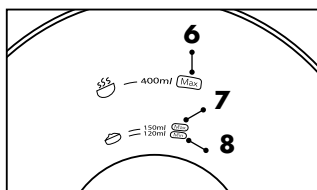
1.1 Intended use

The intended use of a milk frother is to heat and froth milk for various hot drinks, such as cappuccino, latte, and hot chocolate. Milk frothers work by whisking air into the milk, giving it an airy and creamy texture. This process improves the taste of the beverage and gives it a professional appearance. Milk frothers can handle different types of milk, including plant-based milk alternatives.

The supplier is released from liability for any injury or damage caused by using the product beyond its intended use. Any modification of the product may affect your safety and warranty.

1.2 Product overview

1. Lid
2. Whisk
3. Jug
4. Base
5. Control knobs
6. Max. capacity (reheating): 400 ml
7. Max capacity (frothing): 150 ml
8. Min. Capacity (warming/foaming): 120 ml



1.3 Product specifications

Dimension	12.7 x 16.2 cm
Weight	900 gr
Cord length	0,95 m
Voltage	220-240V AC
Frequency	50 Hz
Power	550 W
Power consumption	0.13W in standby mode
Max. noise level	< 55 dB
Temperature range	Milk foam: 25°C Milk and chocolate milk: 80°C (±5°C temperature difference possible)
Overheating protection	Yes
Automatic shutdown	Yes, as soon as preparation is complete

1.4 Other features

- With 4 functions: Cold milk froth, hot milk froth, hot milk and hot chocolate.
- One whisk for all preparations.
- Sound signal at start (1x) and end (3x) of preparation.

1.5 Contents of package

When receiving your shipment, make sure that the contents are consistent with the packing list. Notify your distributor of any missing items. If the equipment appears to be damaged, file a claim immediately with the carrier and notify your distributor at once, giving a detailed description of any damage. Save the damaged parts and packing container to substantiate your claim.

- 1x Milk frother
- 1x User manual
- 1x Whisk

2. Safety



WARNING!

Please ensure that the packaging is kept out of the reach of children! Risk of suffocation!

Before use, read the manual and safety information carefully. The supplier is not responsible for failure to follow the safety information on the use and handling of the product or damage to property or personal injury.

Always observe the following precautions when using 'the Milk frother', hereinafter referred to as 'the product'.

2.1 General

- Before first use, remove all packaging material and any stickers.
- Be aware of the risks and consequences associated with improper use of the product. Misuse of the product may result in personal injury and damage to the product.
- Do not disassemble, repair or restore the product. Doing so may cause damage to the product. For your own safety, these parts should only be replaced by authorized service personnel. Always send the product to a service center for repairs to prevent damage and personal injury.
- Use the product only for the purposes indicated in this manual.
- Do not use accessories not offered by the supplier. They may pose a danger to the user and damage the product.
- Before each use, check the parts and accessories for any damage or wear (cracks/ breakage) that may adversely affect performance and, if so, replace them with original or manufacturer-recommended parts and accessories.
- If the product is malfunctioning, dropped or damaged, do not use the product and consult our customer service.
- If this is your first time using the product, it is important to read the manual and instructions carefully.
- Keep the product away from heat, areas where the temperature is relatively high and heat sources such as ovens.
- The product is designed and intended for private use. Do not use the product for commercial purposes.
- The product is suitable for indoor use only. Do not use the product outdoors. Doing so may result in damage to the product.
- Do not place the product too close to the edge of a surface and make sure the product does not topple over.
- The product is intended for domestic use only, and not: in staff kitchens, in stores, in offices and other work environments, by customers in hotels, motels and other residential environments, in bed & breakfast environments, on farms etc.

- Do not clean the product with metal objects. This may cause damage to the product.
- Keep the product and accessories clean and follow the maintenance and cleaning instructions in this manual. Failure to do so may not affect the life of the product.
- The product is intended for frothing and heating milk beverages only. Do not use it for other foods such as cream, custard, soup, gravy, etc. This may cause damage to the product.
- The product is not suitable for mixing large quantities of dry ingredients, nor for melting large pieces of food such as pieces of chocolate, nuts, spices and herbs. This may cause damage to the product.
- The cold milk foam function means that milk can be made into milk foam, it does not mean that milk can be cooled with this product.

2.2 Persons

- This product may be used by children 8 years of age and older, provided that they are properly instructed and informed as to the safe use of the product and understand its potential hazards. Cleaning and maintenance of the product should not be performed by children unless they are over 8 years of age and supervised.
- The product may be filled and/or emptied by people with physical or mental disabilities, provided that they are properly supervised and informed about the safe use of the product and understand its possible dangers.
- To avoid electric shock, do not allow pets or small children to chew the power cord.
- Do not allow children to play with the product. Use and store the product out of the reach of children.
- To avoid personal injury and damage to the product, do not let anyone climb, sit, stand or climb on the product.
- Place the product out of reach of pets and other animals.

2.3 Use

- Always place the product on a horizontal, level, stable and non-flammable surface.
- Do not use the product near a bathtub, shower, swimming pool, or near a (laundry) tub filled with water. Do not touch the product and power cord with wet hands. Do not allow the product to come into contact with water. Do not immerse the product in water. If water does get in or on the product, turn the product off immediately and contact our customer service department.
- Do not cover the product when it is on. Never place pillows or blankets on or against the product. This may cause a fire hazard, electric shock, personal injury or damage to the product.
- Do not fill the product past the max line.
- The product is only suitable for liquid milk. Do not pour milk granules or powder into the jug. This may result in damage to the product.
- The product gets hot during use. Do not touch the metal parts, whisk and inside when it is on. Do not remove the lid when it is on. This may cause burns.
- Make sure the milk in the product is always between the minimum and maximum indications. If there is more milk in it, the product will boil over and hot milk will spill over the edge.

- Do not use the product if there is no milk in it. This may cause damage to the product.
- Do not insert fingers or objects into the product when it is on. This may result in personal injury and damage to the product.
- Parts of the product become hot. Do not clean the product while it is still hot. Wait for the product to cool down before cleaning it.
- Allow the product to cool completely before cleaning or storing it.
- Make sure the product is on a stable and safe surface to prevent the product from falling over and water from entering the electronics. This can cause a short circuit and damage the product.
- Do not install the product in a place without ventilation (for example, on a bookshelf or in a closet) or on a carpet or cushion. Make sure that the ventilation holes are not blocked and that the product is at least 20 cm away from the wall(s) and ceiling.
- Before use, the bottom of the jug and the heating plate must be dry. Failure to do so may cause damage to the product.
- Always use the lid and close it tightly before use. Do not touch the lid during use to prevent burning.
- After use, there will be residual heat on the surface of the jug and the heating plate. Do not touch these to avoid burns.

2.4 Electronics

- If the power fails during use, turn off the product immediately and unplug the product.
- If the surface of the product is cracked, turn off the product to avoid electric shock.
- Check both power cord and plug regularly for signs of damage or wear, and if there is any, do not use the product and have the power cord and/or plug replaced or repaired by authorized service personnel.
- Do not immerse the product, power cord or plug in water. If water does get inside or on the product, turn the product off immediately and contact our customer service department.
- Use and store the product so that the cables cannot be damaged.
- To avoid electric shock, do not use the product if you suspect the power cord or plug is damaged. A damaged power cord or plug should be repaired or replaced by a professional (an authorized distributor).
- Unplug and turn off the product when not in use and before cleaning the product.
- Do not unplug the product by pulling the power cord. This may cause fire or electric shock.
- If black smoke comes out of the product, unplug the product immediately. Wait until the smoke is gone before removing the contents of the product and contact our customer service department.
- Do not leave the cable(s) hanging over the edge of a table or countertop.
- Do not place the cable(s) on hot surfaces or near oil.
- Do not tuck the cable(s) under rugs or blankets. Never lay the cable(s) in a walkway.
- Do not move the product by pulling the cord or twist the cord.
- Before connecting the product, make sure that the mains voltage indicated on the rating plate matches that of your mains supply.

- Make sure that you do not trip over the cable(s) and that the cable(s) are not kinked, twisted, or stuck.
- Do not leave the product unattended when in use. When not in use, turn the product off and unplug it.
- Do not use an extension cord. Make sure the product is plugged into a grounded outlet to which no other appliances are connected.
- Should the system that controls the internal temperature fail, the overheat protection will automatically turn on and the product will stop functioning. Unplug the product, let it cool down completely and restart the product.
- Always use the product with a grounded indoor 220-240V~, 50/60Hz outlet.

3. Instructions for use

3.1 Before first use

- Remove the protective film from the lid bracket.
- Remove the product from the box and plug it into an electrical outlet to check if the product is working properly. You can add room temperature water to test it.
- Before first use, clean the jug, lid and whisk thoroughly.
- Before each use, check the inside of the product for dirt and make sure the jug, lid and whisk are clean.

3.2 Assembly and installation

1. Place the product on a flat surface.
2. Plug the product into an electrical outlet.
3. Remove the lid and install the whisk. Carefully place it on top of the pin in the center of the jug. Lightly push it all the way down until you hear and/or feel a soft "click".
4. Make sure the outside of the jug, the bottom of the jug and the heating plate are clean and dry. Place the jug on the base. The function buttons will light up briefly. Accurately connect the jug to the base, the position of the jug handle is not important. The magnetic whisk will automatically align itself to its natural position.

NOTE





- ◇ Install the whisk only when the jug is not on the base.

3.3 Operation

NOTE

- ◇ Do not use the product without the minimum milk level in the jug. Always use cold milk and make sure the added milk is between the min and max marks on the inner wall of the jug
1. Pour the desired amount of cold fresh milk into the jug.
 2. Place the lid on the jug.
 3. Select the desired program by pressing the function button. The function button will light up during the program.
 4. When the program starts, the product will make one “beep” sound. The function button will remain lit to indicate that the product is working.
 5. When the program is finished, the product beeps three times and stops automatically. The function button light will turn off.
 6. Carefully remove the jug from the base.
 7. Pour the milk into the coffee first, then the foam.
 8. Clean the whisk and jug immediately after use. Follow the instructions for maintenance and cleaning.

3.4 Functionalities

	Function	Milk capacity (Min)	Milk capacity (Max)	Temperature range*	Preparation time*	Operation
	Cold foam	120 ml	150 ml	-	2 min	Frothing up
	Hot foam	120 ml	150 ml	65°C	3.5 min	Heating and frothing
	Warm milk	120 ml	400 ml	65°C	4-9 min	Heating/whipping/no frothing
	Warm milk**	120 ml	400 ml	80°C	5-9 min	Heating/whipping/no frothing

* Temperature and preparation time may vary depending on the type of milk, milk temperature at the start and the function used.

** Add cocoa powder or small pieces of chocolate to the milk.

3.5 Comments

- Always use cold (4-7°C), fresh (or newly opened) milk.
- Good milk foam needs fat and protein. Preferably use whole milk (fat percentage >3%) for best results. Semi-skimmed/low-fat milk and soy milk produce less firm foam. Almond milk and oat milk produce foam, but do not give the best foam quality due to lower fat and protein percentages. This is independent of the quality of the product.
- Always place the whisk in the jug first, before placing the jug on the base. Following these steps is necessary for proper alignment of the magnets.
- Do not remove the jug from the base during use. This may damage the whisk and cause a rattling sound.
- The product automatically turns off when not in use. Press a function key to start a program.
- Pour out the frothed milk in time to avoid separating the milk and losing foam.
- If you want the product to stop halfway through a program: Briefly press the function button to stop operation.

4. Troubleshooting

If the following problems occur while using the product, refer to the table below to find a solution. If the problems cannot be solved using these options, please contact our customer service.

Problem	Cause	Solution
The product is not working.	Incorrect voltage.	Plug the product into an outlet with the correct voltage.
	The plug is not properly connected to the base.	Check the connection of the plug to the base. Make sure it is connected properly.
	The outlet is not working.	Check that the outlet is working. Make sure the product is plugged into an outlet that works correctly.
	The product is defective.	Contact our customer service department.
The product stops during a program.	The whisk is not properly attached. The magnetic fields are disturbed.	Stop the program. Remove the jug and reinstall the whisk. With light pressure, push the whisk to the bottom of the jug until you feel and/or hear a soft "click."

The product overflows.	The milk foam volume exceeds the maximum capacity of 160 ml.	Make sure the milk volume is between the minimum and maximum capacity.
	The volume of heated milk exceeds the maximum capacity of 400 ml.	Make sure the milk volume is between the minimum and maximum capacity.
The product burns.	The milk frother has been used repeatedly without cleaning.	Always clean the jug and whisk after each use.
	There is not enough milk in it.	Make sure milk volume is between minimum and maximum capacity.
The amount of foam is low.	If it heats up and the motor speed is normal, this problem is usually caused by the type or quality of milk.	Use refrigerated milk (4-7°C).
The product heats but does not foam. The whisk does not rotate.	The whisk is not attached properly. The magnetic fields are disturbed.	Use whole milk with a fat content of >3.0% for better results.
	The jug is not properly placed on the controller. The magnetic fields are disturbed.	Use freshly opened, unopened milk.
	The whisk is damaged.	Stop the program. Remove the jug and reinsert the whisk. With light pressure, push the whisk to the bottom of the jug until you feel and/or hear a soft "click". Start the program again.
All the function button lights are flashing.	The product has overheated and is in protection mode.	Stop the program. Remove the jug and reinsert it on the base. Start the program again.
	The product is continuous use or transferred to another program immediately after using another program.	Check the whisk for damage. If necessary, contact our customer service department.

The product makes a rattling sound.	The whisk is not properly attached. The magnetic fields have been disturbed.	Wait 5-10 minutes and try again. Pour cold water into the jug to cool the product faster.
	The whisk has been touched or moved during use. The magnetic fields are disturbed.	Wait 5-10 minutes and try again. Pour cold water into the jug to cool the product faster.
The milk does not warm up.	The jug is not properly placed on the base.	Stop the program. Remove the jug and reapply the whisk. With light pressure, push the whisk to the bottom of the jug until you feel and/or hear a soft "click. Restart the program.
	The product is defective.	Do not touch the whisk during use. Stop the program. Remove the jug and reinsert the whisk. With light pressure, push the whisk to the bottom of the jug until you feel and/or hear a soft "click. Start the program again.
	The internal fan turns on to cool the control unit after the thermometer detects that the temperature of the control unit exceeds 40°C.	Remove the jug and place it back on the base.
The product makes a buzzing sound internally.	The whisk is stuck in the jug.	Contact our customer service department.
	The hole in the whisk is dirty.	This is normal.

5. Maintenance and cleaning

Clean the product with a damp, clean cloth and dry it well. Do not use abrasive or aggressive cleaning agents.



ATTENTION!

- ◇ Do not use alkaline or abrasive cleaners, steel wool or scouring pads as they may damage the surface.
- ◇ Before cleaning, unplug the appliance, allow all parts to cool, remove the jug from the base, remove the lid and remove the whisk.
- Jug: You can clean the jug in the dishwasher (top shelf only). It can also be cleaned by manually cleaning the inside with warm water, soap and a soft brush. Remove the whisk from the jug before cleaning it. Use a soft damp cloth to clean the outside of the jug and dry it thoroughly.
- Lid: Remove the lid, rinse with warm water, soap and a soft brush and dry with a soft cloth. The lid can also be cleaned in the dishwasher.
- Base: Do not submerge in water. Wipe it clean and dry with a soft damp cloth and dry it well before storing.
- Whisk: Clean the whisk after each use. Carefully remove it from the jug, rinse it with a soft brush, soap and warm water. After drying, store it in a safe place.
- Heating plate: Keep the surface of the heating plate clean and dry. Wipe it clean and dry with a soft cloth before storing it.



NOTE

- ◇ Even though the jug is dishwasher safe, it is recommended to hand wash it to maintain its appearance and durability.

6. Storage

Store the product in a clean and dry place. Do not store the product in extreme high or extreme low temperatures.

7. Disposal and recycle

Think about the environment and contribute to a cleaner living environment! You can contact your local council for all information on disposal options for discarded products.

7.1 Disposal



At the end of its life, do not dispose of the product with normal household waste, but hand it in at a government designated collection point for recycling.



Dispose of the packaging and accessories in accordance with the environmental regulations in force in your local council. Pay attention to the symbols on the different packaging materials and - if necessary - dispose of them separately. The packaging materials are marked with letters and numbers: 1-7: plastic, 20-22: paper and cardboard, 80-98 composite materials.







7.2 Electric appliance



The symbol shown here with the crossed-out garbage can indicates that this product is subject to European Directive (EU) 2012/19/EU. This directive states that at the end of its service life, you must not dispose of this product with normal household waste, but hand it in at a government designated collection point for recycling.

8. Symbols

The following warnings and symbols are used in this manual, on the packaging and on the product (where applicable).

Symbol	Description
	Follow the instructions in the user manual and keep it for future reference.
	A warning with this symbol indicates a potentially hazardous situation that could result in serious damage and/or fatal injury.
	A note contains additional information relevant to the use of the product.
	A warning with this symbol indicates a potentially hazardous situation that may result in minor damage and/or moderate injury.
	Food safe.
	Free of Bisphenol A (BPA).

9. Disclaimer

Changes reserved; specifications are subject to change without stating grounds for doing so.

FR/BE – Manuel d'utilisation



Avant-propos

À propos de ce document

Ce manuel contient toutes les informations nécessaires à une utilisation correcte, efficace et sûre du produit. Assurez-vous d'avoir bien lu et compris les instructions de ce manuel avant d'installer ou d'utiliser le produit. Conservez ce manuel pour une utilisation ultérieure.

Instructions originales

Ce manuel a été rédigé à l'origine en néerlandais. Toutes les autres langues sont des traductions du manuel original en néerlandais.

Service et garantie

Si vous avez besoin d'un service ou d'une information concernant votre produit, veuillez contacter notre service clientèle via service@kitchenbrothers.nl.

Nous offrons une garantie de 2 ans sur nos produits. Pour obtenir un service pendant la période de garantie, le produit doit être retourné avec une preuve d'achat. Les défauts du produit doivent être signalés dans un délai de deux ans à compter de la date d'achat. Cette garantie ne couvre pas : les dommages causés par une mauvaise utilisation ou une réparation incorrecte ; les pièces d'usure ; les défauts dont le client avait connaissance au moment de l'achat ; les dommages ou défauts causés par la négligence du client ; les dommages ou défauts causés par des tiers. Les pièces de rechange pour ce produit sont disponibles pendant 2 ans après la date de l'achat.

Table des matières

1. Introduction	36
1.1 Utilisation prévue	36
1.2 Description du produit	36
1.3 Spécifications du produit	37
1.4 Autres caractéristiques	37
1.5 Contenu de l'emballage	37
2. Sécurité	38
2.1 Général	38
2.2 Personnes	39
2.3 Utilisation	39
2.4 Équipement électrique	40
3. Mode d'emploi	41
3.1 Avant la première utilisation	41
3.2 Assemblage et installation	42
3.3 Fonctionnement	42
3.4 Fonctionnalités	43
3.5 Commentaires	43
4. Résolution des problèmes	44
5. Entretien et nettoyage	47
6. Stockage	47
7. Élimination et recyclage	48
7.1 Élimination	48
7.2 Appareils électriques	48
8. Symboles	49
9. Clause de non-responsabilité	49

1. Introduction

Merci d'avoir choisi un produit KitchenBrothers ! Suivez toujours les instructions pour garantir une utilisation en toute sécurité.

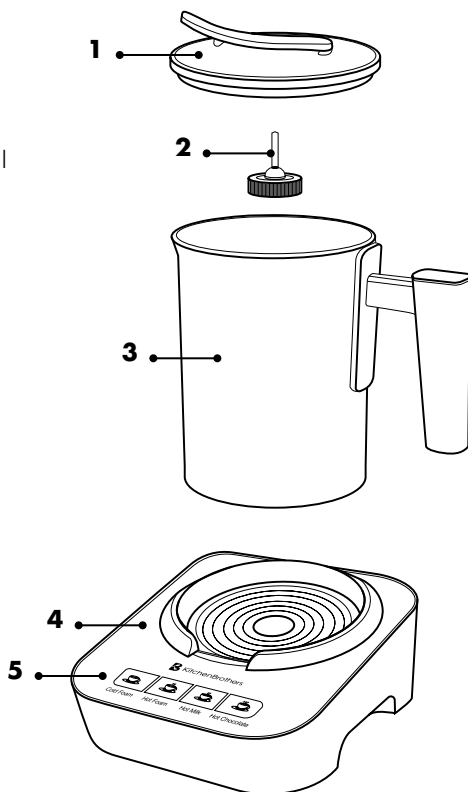
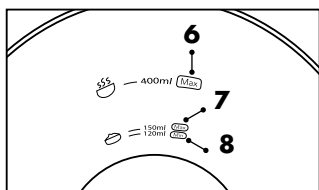
1.1 Utilisation prévue

L'utilisation prévue d'un mousser à lait est de chauffer et de faire mousser le lait pour diverses boissons chaudes, telles que le cappuccino, le café au lait et le chocolat chaud. Les mousser à lait fonctionnent en introduisant de l'air dans le lait, ce qui lui donne une texture aérée et crémeuse. Ce processus améliore la saveur de la boisson et lui donne un aspect professionnel. Les mousser à lait peuvent traiter différents types de lait, y compris des alternatives à base de plantes.

Le fournisseur est dégagé de toute responsabilité en cas de blessures ou de dommages causés par l'utilisation du produit au-delà de l'usage prévu. Toute modification du produit peut affecter votre sécurité et la garantie.

1.2 Description du produit

1. Couvercle
2. Fouet
3. Pichet
4. Socle
5. Boutons de commande
6. Capacité maximale (réchauffage) : 400 ml
7. Capacité maximale (moussage) : 150 ml
8. Capacité min. Capacité (chauffage/mousse) : 120 ml



1.3 Spécifications du produit

Dimensions	12,7 x 16,2 cm
Poids	900 gr
Longueur du cordon	0,95 m
Tension	220-240V AC
Fréquence	50 Hz
Puissance	550 W
Consommation électrique	0,13 W en mode veille
Niveau de bruit max.	< 55 dB
Plage de température	Mousse de lait : 25°C Lait et lait chocolaté : 80°C (±5°C de différence de température possible)
Protection contre la surchauffe	Oui
Arrêt automatique	Oui, dès que la préparation est terminée

1.4 Autres caractéristiques

- Avec 4 fonctions : Mousse de lait froid, mousse de lait chaud, lait chaud et chocolat chaud.
- Un seul fouet pour toutes les préparations.
- Signal sonore au début (1x) et à la fin (3x) de la préparation.

1.5 Contenu de l'emballage

Vérifiez que le contenu du colis correspond au bordereau d'expédition lorsque vous recevez l'envoi. Informez votre fournisseur si des pièces sont manquantes. Si le produit semble endommagé, déposez immédiatement une plainte auprès du transporteur et donnez au fournisseur une description détaillée des dommages. Conservez les pièces endommagées et l'emballage pour étayer votre plainte.

- 1x Mousseur à lait
- 1x Manuel d'utilisation
- 1x Garde

2. Sécurité



ATTENTION !

Veillez à ce que le matériel d'emballage ne tombe pas entre les mains des enfants. Ils pourraient s'étouffer avec !

Avant toute utilisation, lisez attentivement le manuel et les informations de sécurité. Le fournisseur n'est pas responsable du non-respect des consignes de sécurité relatives à l'utilisation et à la manipulation du produit, ni des dommages matériels ou corporels.

Respectez toujours les précautions suivantes lors de l'utilisation du «Mousseur à lait», ci-après dénommé «le produit».

2.1 Général

- Avant la première utilisation, retirez tous les matériaux d'emballage et les éventuels autocollants.
- Soyez conscient des risques et des conséquences liés à une utilisation incorrecte du produit. Une mauvaise utilisation du produit peut entraîner des blessures et endommager le produit.
- Ne pas démonter, réparer ou restaurer le produit. Cela pourrait endommager le produit. Pour votre propre sécurité, ces pièces ne doivent être remplacées que par du personnel de service autorisé. Confiez toujours le produit à un centre de service pour le faire réparer afin d'éviter tout dommage et toute blessure.
- N'utilisez le produit qu'aux fins indiquées dans ce manuel.
- N'utilisez pas d'accessoires non proposés par le fournisseur. Ils peuvent représenter un danger pour l'utilisateur et endommager le produit.
- Avant chaque utilisation, vérifiez que les pièces et les accessoires ne sont pas endommagés ou usés (fissures/cassures), ce qui pourrait nuire aux performances, et remplacez-les, le cas échéant, par des pièces et des accessoires d'origine ou recommandés par le fabricant.
- Si le produit fonctionne mal, s'il est tombé ou a été endommagé, ne l'utilisez pas et consultez notre service clientèle.
- Si vous utilisez le produit pour la première fois, il est important de lire attentivement le manuel et les instructions.
- Conservez le produit à l'écart de la chaleur, des zones où la température est relativement élevée et des sources de chaleur telles que les fours.
- Le produit est conçu et destiné à un usage privé. Ne l'utilisez pas à des fins commerciales.
- Le produit ne convient qu'à un usage intérieur. Ne l'utilisez pas à l'extérieur. Cela pourrait endommager le produit.

- Ne placez pas le produit trop près du bord d'une surface et veillez à ce qu'il ne bascule pas.
- Le produit est destiné à un usage domestique uniquement, et non : dans les cuisines du personnel, dans les magasins, dans les bureaux et autres environnements de travail, par les clients dans les hôtels, les motels et autres environnements résidentiels, dans les chambres d'hôtes, dans les fermes, etc.
- Ne nettoyez pas le produit avec des objets métalliques. Cela pourrait endommager le produit.
- Maintenez le produit et les accessoires propres et suivez les instructions d'entretien et de nettoyage de ce manuel. Le non-respect de ces consignes peut ne pas affecter la durée de vie du produit.
- L'appareil est uniquement destiné à faire mousser et chauffer des boissons lactées. Ne l'utilisez pas pour d'autres aliments tels que la crème, la crème pâtissière, la soupe, la sauce, etc. Cela pourrait endommager l'appareil.
- Le produit ne convient pas pour mélanger de grandes quantités d'ingrédients secs, ni pour faire fondre de gros morceaux d'aliments tels que des morceaux de chocolat, des noix, des épices et des herbes. Cela pourrait endommager le produit.
- La fonction de mousse de lait froide signifie que le lait peut être transformé en mousse de lait, mais pas que le lait peut être refroidi avec ce produit.

2.2 Personnes

- Ce produit peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus, à condition qu'ils soient correctement surveillés et instruits sur l'utilisation sûre du produit et qu'ils comprennent ses dangers potentiels. Le nettoyage et l'entretien du produit ne doivent pas être effectués par des enfants, à moins qu'ils n'aient plus de 8 ans et qu'ils soient surveillés.
- Le produit peut être rempli et/ou vidé par des personnes souffrant d'un handicap physique ou mental, à condition qu'elles soient correctement surveillées et informées de l'utilisation sûre du produit et qu'elles en comprennent les dangers potentiels.
- Pour éviter les chocs électriques, ne laissez pas les animaux domestiques ou les jeunes enfants mâcher le cordon d'alimentation.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec le produit. Utilisez et rangez le produit hors de portée des enfants.
- Pour éviter les blessures et les dommages au produit, ne laissez personne grimper, s'asseoir, se tenir debout ou monter sur le produit.
- Placez le produit hors de portée des animaux (domestiques).

2.3 Utilisation

- Placez toujours le produit sur une surface horizontale, plane, stable et ininflammable.
- N'utilisez pas le produit à proximité d'une baignoire, d'une douche, d'une piscine ou d'un bac (à linge) rempli d'eau. Ne touchez pas le produit et le cordon d'alimentation avec des mains mouillées. Veillez à ce que le produit n'entre pas en contact avec de l'eau. N'immergez pas le produit dans l'eau. Si de l'eau pénètre à l'intérieur ou sur le produit, éteignez-le immédiatement et contactez notre service clientèle.

- Ne couvrez pas le produit lorsqu'il est allumé. Ne placez jamais de coussins ou de couvertures sur ou contre l'appareil. Cela pourrait entraîner un risque d'incendie, un choc électrique, des blessures ou des dommages à l'appareil.
- Ne remplissez pas le produit au-delà de la ligne maximale.
- Le produit ne convient qu'au lait liquide. Ne versez pas de granulés de lait ou de poudre dans le pot. Cela pourrait endommager le produit.
- Le produit devient chaud pendant l'utilisation. Ne touchez pas les parties métalliques, le fouet et l'intérieur de l'appareil lorsqu'il est en marche. Ne retirez pas le couvercle lorsqu'il est en marche. Cela peut entraîner des brûlures.
- Veillez à ce que le lait contenu dans l'appareil soit toujours compris entre les indications minimale et maximale. S'il y a plus de lait, l'appareil débordera et le lait chaud se répandra sur le bord.
- N'utilisez pas le produit s'il n'y a pas de lait. Cela pourrait endommager le produit.
- N'introduisez pas vos doigts ou des objets dans le produit lorsqu'il est en marche. Vous risqueriez de vous blesser et d'endommager l'appareil.
- Certaines parties de l'appareil deviennent chaudes. Ne nettoyez pas le produit lorsqu'il est encore chaud. Attendez que le produit refroidisse avant de le nettoyer.
- Laissez le produit refroidir complètement avant de le nettoyer ou de le ranger.
- Assurez-vous que le produit est posé sur une surface stable et sûre afin d'éviter qu'il ne tombe et que de l'eau ne pénètre dans les composants électroniques. Cela pourrait provoquer des courts-circuits et endommager le produit.
- N'installez pas le produit dans un endroit sans ventilation (par exemple, sur une étagère ou dans un placard) ou sur un tapis ou un coussin. Veillez à ce que les orifices de ventilation ne soient pas obstrués et à ce que le produit soit éloigné d'au moins 20 cm du ou des murs et du plafond.
- Avant utilisation, le fond de la cruche et la plaque chauffante doivent être secs. Le non-respect de cette consigne peut endommager le produit.
- Utilisez toujours le couvercle et fermez-le hermétiquement avant utilisation. Ne touchez pas le couvercle pendant l'utilisation pour éviter les brûlures.
- Après utilisation, il y aura une chaleur résiduelle sur la surface de la cruche et de la plaque chauffante. Ne les touchez pas pour éviter les brûlures.

2.4 Équipement électrique

- En cas de panne de courant pendant l'utilisation, éteignez immédiatement l'appareil et débranchez-le.
- Si la surface de l'appareil est fissurée, éteignez-le pour éviter tout choc électrique.
- Vérifiez régulièrement que le cordon d'alimentation et la fiche ne présentent pas de signes d'endommagement ou d'usure. Si c'est le cas, n'utilisez pas le produit et faites remplacer ou réparer le cordon d'alimentation et/ou la fiche par un personnel de service agréé.
- N'immergez pas le produit, le cordon d'alimentation ou la fiche dans l'eau. Si de l'eau pénètre à l'intérieur ou sur le produit, éteignez-le immédiatement et contactez notre service clientèle.
- Utilisez et stockez le produit de manière à ce que les câbles ne soient pas endommagés.

- Pour éviter tout choc électrique, n'utilisez pas le produit si vous pensez que le câble d'alimentation ou la fiche est endommagé(e). Un câble d'alimentation ou une fiche endommagé(e) doit être réparé(e) ou remplacé(e) par un professionnel (un distributeur agréé).
- Débranchez et éteignez le produit lorsqu'il n'est pas utilisé et avant de le nettoyer.
- Ne débranchez pas le produit en tirant sur le câble d'alimentation. Cela pourrait provoquer un incendie ou une électrocution.
- Si de la fumée noire s'échappe de l'appareil, débranchez-le immédiatement. Attendez que la fumée ait disparu avant de retirer le contenu de l'appareil et de contacter notre service clientèle.
- Ne laissez pas le(s) câble(s) pendre sur le bord d'une table ou d'un comptoir.
- Ne pas placer le(s) câble(s) sur des surfaces chaudes ou à proximité d'huile.
- Ne placez pas le(s) câble(s) sous des tapis ou des couvertures. Veillez à ce que le câble ne se trouve jamais dans une allée.
- Ne déplacez pas le produit en tirant sur le cordon ou en le tordant.
- Avant de brancher le produit, assurez-vous que la tension secteur indiquée sur la plaque signalétique correspond à celle de votre réseau électrique.
- Veillez à ne pas trébucher sur le(s) câble(s) et à ce que le(s) câble(s) ne soit(nt) pas plié(s), tordu(s) ou coincé(s).
- Ne laissez pas le produit sans surveillance lorsqu'il est utilisé. Lorsqu'il n'est pas utilisé, éteignez le produit et débranchez-le.
- N'utilisez pas de rallonge. Assurez-vous que l'appareil est branché sur une prise de courant avec mise à la terre, à laquelle aucun autre appareil n'est connecté.
- En cas de défaillance du système de contrôle de la température interne, la protection contre la surchauffe se déclenche automatiquement et le produit cesse de fonctionner. Débranchez le produit, laissez-le refroidir complètement et redémarrez-le.
- Utilisez toujours le produit avec une prise intérieure mise à la terre 220-240V~, 50/60Hz.

3. Mode d'emploi

3.1 Avant la première utilisation

- Retirez le film protecteur du support du couvercle.
- Retirez le produit de sa boîte et branchez-le sur une prise murale pour vérifier qu'il fonctionne correctement. Vous pouvez ajouter de l'eau à température ambiante pour le tester.
- Avant la première utilisation, nettoyez soigneusement la carafe, le couvercle et le fouet.
- Avant chaque utilisation, vérifiez que l'intérieur du produit n'est pas sale et que la carafe, le couvercle et le fouet sont propres.

3.2 Assemblage et installation

1. Placez le produit sur une surface plane.
2. Branchez le produit sur une prise murale.
3. Retirez le couvercle et installez le fouet. Placez-le délicatement sur la tige située au centre de la carafe. Poussez-le légèrement vers le bas jusqu'à ce que vous entendiez et/ou sentiez un léger «clic».
4. Assurez-vous que l'extérieur et le fond de la cruche ainsi que la plaque chauffante sont propres et secs. Placez le pichet sur la base. Les boutons de fonction s'allument brièvement. Connectez précisément la cruche à la base, la position de la poignée de la cruche n'est pas importante. Le fouet magnétique s'aligne automatiquement sur sa position naturelle.

REMARQUE

- ◇ installez le fouet uniquement lorsque la cruche n'est pas sur la base.





3.3 Fonctionnement

REMARQUE

- ◇ N'utilisez pas le produit si le niveau minimum de lait n'est pas atteint dans le pot. Utilisez toujours du lait froid et assurez-vous que le lait ajouté se trouve entre les repères mini et maxi sur la paroi intérieure du pot.

1. Verser la quantité souhaitée de lait frais froid dans le pichet.
2. Placez le couvercle sur le pot.
3. Sélectionnez le programme souhaité en appuyant sur le bouton de fonction. Le bouton de fonction s'allume pendant le programme.
4. Lorsque le programme démarre, l'appareil émet un «bip» sonore. Le bouton de fonction reste allumé pour indiquer que le produit fonctionne.
5. Lorsque le programme est terminé, le produit émet trois bips sonores et s'arrête automatiquement. Le voyant du bouton de fonction s'éteint.
6. Retirez délicatement la cruche de la base.
7. Versez d'abord le lait dans le café, puis la mousse.
8. Nettoyez le fouet et la verseuse immédiatement après utilisation. Suivez les instructions d'entretien et de nettoyage.

3.4 Fonctionnalités

	Fonction	Capacité en lait (Min)	Capacité en lait (Max)	Plage de température*	Temps de préparation*	Fonctionnement
	Mousse froide	120 ml	150 ml	-	2 min	Moussage
	Mousse chaude	120 ml	150 ml	65°C		Chauffage et moussage
	Lait chaud	120 ml	400 ml	65°C	3,5 min	Chauffage/écumage/ pas d'écumage
	Lait chaud**	120 ml	400 ml	80°C		Chauffage/écumage/ pas d'écumage

* La température et le temps de préparation peuvent varier en fonction du type de lait, de la température du lait au départ et de la fonction utilisée.

** Ajouter au lait du cacao en poudre ou des petits morceaux de chocolat.

3.5 Commentaires

- Utilisez toujours du lait froid (4-7°C), frais (ou fraîchement ouvert).
- Une bonne mousse de lait a besoin de matières grasses et de protéines. Utilisez de préférence du lait entier (pourcentage de matière grasse > 3 %) pour obtenir les meilleurs résultats. Le lait demi-écrémé/écrémé et le lait de soja produisent une mousse moins ferme. Le lait d'amande et le lait d'avoine produisent de la mousse, mais n'offrent pas la meilleure qualité de mousse en raison des pourcentages plus faibles de matières grasses et de protéines. Ceci est indépendant de la qualité du produit.
- Placez toujours le fouet dans le pichet avant de placer le pichet sur la base. Le respect de ces étapes est nécessaire pour l'alignement correct des aimants.
- Ne retirez pas la cruche du socle pendant l'utilisation. Cela pourrait endommager le fouet et provoquer un bruit de cliquetis.
- Le produit s'éteint automatiquement lorsqu'il n'est pas utilisé. Appuyez sur une touche de fonction pour lancer un programme.
- Versez le lait mousseux à temps pour éviter de séparer le lait et de perdre de la mousse.
- Si vous souhaitez que l'appareil s'arrête au milieu d'un programme : appuyez brièvement sur la touche de fonction pour arrêter le fonctionnement.

4. Résolution des problèmes

Si les problèmes suivants surviennent lors de l'utilisation du produit, reportez-vous au tableau ci-dessous pour trouver une solution. Si les problèmes ne peuvent être résolus à l'aide de ces options, veuillez contacter notre service clientèle.

Problème	Cause de l'erreur	Solution
Le produit ne fonctionne pas.	Tension incorrecte.	Branchez le produit sur une prise de courant dont la tension est correcte.
	La fiche n'est pas correctement connectée à la base.	Vérifiez la connexion de la fiche à la base. Assurez-vous qu'elle est correctement branchée.
	La prise ne fonctionne pas.	Vérifiez que la prise de courant fonctionne. Assurez-vous que le produit est connecté à une prise qui fonctionne correctement.
	Le produit est défectueux.	Contactez notre service clientèle.
Le produit s'arrête en cours de programme.	Le fouet n'est pas correctement fixé. Les champs magnétiques sont perturbés.	Arrêtez le programme. Retirez la cruche et remettez le fouet en place. En exerçant une légère pression, poussez le fouet au fond de la cruche jusqu'à ce que vous sentiez et/ou entendiez un léger "clac".
Le produit déborde.	Le volume de mousse de lait dépasse la capacité maximale de 160 ml.	Assurez-vous que le volume de lait se situe entre la capacité minimale et la capacité maximale.
	Le volume de lait chauffé dépasse la capacité maximale de 400 ml.	Assurez-vous que le volume de lait se situe entre la capacité minimale et maximale.

Le produit brûle.	Le mousser à lait a été utilisé plusieurs fois sans être nettoyé.	Nettoyez toujours le pot et le fouet après chaque utilisation.
	Il n'y a pas assez de lait dans l'appareil.	Assurez-vous que le volume de lait se situe entre la capacité minimale et maximale.
La quantité de mousse est faible.	S'il chauffe et que la vitesse du moteur est normale, ce problème est généralement dû au type ou à la qualité du lait.	Utilisez du lait réfrigéré (4-7°C).
Le produit chauffe mais ne mousse pas. Le fouet ne tourne pas.	Le fouet n'est pas correctement fixé. Les champs magnétiques sont perturbés.	Pour de meilleurs résultats, utilisez du lait entier dont la teneur en matière grasse est >3,0 %.
	Le pichet n'est pas correctement placé sur le contrôleur. Les champs magnétiques sont perturbés.	Utilisez du lait fraîchement ouvert, non entamé.
	Le fouet est endommagé.	Arrêtez le programme. Retirez le pichet et remettez le fouet en place. En exerçant une légère pression, poussez le fouet au fond de la cruche jusqu'à ce que vous sentiez et/ou entendiez un léger « clic ». Redémarrez le programme.
Tous les voyants des boutons de fonction clignotent.	Le produit a surchauffé et se trouve en mode de protection.	Arrêtez le programme. Retirez le pichet et remettez-le en place sur la base. Relancez le programme.
	Le produit est utilisé en continu ou transféré à un autre programme immédiatement après l'utilisation d'un autre programme.	Vérifiez que le fouet n'est pas endommagé. Si nécessaire, contactez notre service clientèle.

Le produit émet un bruit de cliquetis.	Le fouet n'est pas correctement fixé. Les champs magnétiques ont été perturbés.	Attendez 5 à 10 minutes et réessayez. Versez de l'eau froide dans le pichet pour refroidir le produit plus rapidement.
	Le fouet a été touché ou déplacé pendant l'utilisation. Les champs magnétiques sont perturbés.	Attendez 5 à 10 minutes et essayez à nouveau. Versez de l'eau froide dans la carafe pour refroidir le produit plus rapidement.
Le lait ne se réchauffe pas.	Le pichet n'est pas correctement placé sur le socle.	Arrêtez le programme. Retirez la cruche et remettez le fouet en place. En exerçant une légère pression, poussez le fouet au fond de la cruche jusqu'à ce que vous sentiez et/ou entendiez un léger « clic ». Relancez le programme.
	Le produit est défectueux.	Ne touchez pas le fouet pendant l'utilisation. Arrêtez le programme. Retirez le pichet et remettez le fouet en place. Poussez le fouet en exerçant une légère pression jusqu'au fond de la carafe, jusqu'à ce que vous sentiez et/ou entendiez un léger « clic ». Redémarrez le programme.
	Le ventilateur interne se met en marche pour refroidir l'unité de commande lorsque le thermomètre détecte que la température de l'unité de commande dépasse 40°C.	Retirez le pichet et remplacez-le sur la base.
Le produit émet un bourdonnement interne.	Le fouet est coincé dans la carafe.	Contactez notre service clientèle.
	L'orifice du fouet est sale.	C'est normal.

5. Entretien et nettoyage

Nettoyez le produit avec un chiffon humide et propre et séchez-le bien. N'utilisez pas de produits de nettoyage abrasifs ou agressifs.

ATTENTION!

- ◇ N'utilisez pas de nettoyants alcalins ou abrasifs, de laine d'acier ou de tampons à récurer, car ils peuvent endommager la surface.
- ◇ Avant de procéder au nettoyage, débranchez l'appareil, laissez refroidir toutes les pièces, retirez la cruche de la base, retirez le couvercle et retirez le fouet.
- Pichet : vous pouvez nettoyer le pichet au lave-vaisselle (uniquement sur le plateau supérieur). Il peut également être nettoyé manuellement à l'intérieur avec de l'eau chaude, du savon et une brosse douce. Retirez le fouet de la carafe avant de la nettoyer. Utilisez un chiffon doux et humide pour nettoyer l'extérieur de la carafe et séchez-la soigneusement.
- Couvercle : retirez le couvercle, rincez-le avec de l'eau chaude, du savon et une brosse douce, puis séchez-le avec un chiffon doux. Le couvercle peut également être nettoyé au lave-vaisselle.
- Base : ne pas immerger dans l'eau. Essuyez-la avec un chiffon doux et humide et séchez-la soigneusement avant de la ranger.
- Fouet : Nettoyez le fouet après chaque utilisation. Retirez-le délicatement de la carafe, rincez-le avec une brosse douce, du savon et de l'eau chaude. Après l'avoir séché, rangez-le dans un endroit sûr.
- Plaque chauffante : gardez la surface de la plaque chauffante propre et sèche. Essuyez-la avec un chiffon doux avant de la ranger.

REMARQUE

- ◇ Bien que la cruche puisse être lavée au lave-vaisselle, il est recommandé de la laver à la main pour préserver son aspect et sa durabilité.

6. Stockage

Stockez le produit dans un endroit sec et propre. Ne stockez pas le produit à des températures extrêmement élevées ou basses.

7. Élimination et recyclage

Pensez à l'environnement et contribuez à un cadre de vie plus propre ! Vous pouvez contacter votre municipalité pour obtenir toutes les informations sur les possibilités d'élimination des produits mis au rebut.

7.1 Élimination



En fin de vie, ne jetez pas le produit avec les ordures ménagères, mais déposez-le dans un point de collecte désigné par le gouvernement pour qu'il soit recyclé.



L'emballage et les accessoires doivent être éliminés conformément à la réglementation environnementale en vigueur dans votre commune. Faites attention aux symboles apposés sur les différents matériaux d'emballage et, le cas échéant, mettez-les au rebut séparément. Les matériaux d'emballage sont étiquetés avec des lettres et des chiffres : 1-7 : plastique, 20-22 : papier et carton, 80-98 : matériaux composites.







7.2 Appareils électriques



Le symbole ci-contre avec la poubelle barrée indique que ce produit est soumis à la directive européenne (UE) 2012/19/EU. Cette directive stipule qu'à la fin de sa durée de vie, vous ne devez pas vous débarrasser de ce produit avec les déchets ménagers ordinaires, mais le déposer dans un point de collecte désigné par le gouvernement en vue de son recyclage.

8. Symboles

Les avertissements et symboles suivants sont utilisés dans ce manuel, sur l'emballage et sur le produit (le cas échéant).

Symbole	Description
	Suivez les instructions du manuel et conservez-le pour toute référence ultérieure.
	Un avertissement accompagné de ce symbole indique une situation potentiellement dangereuse pouvant entraîner des dommages graves et/ou des blessures mortelles.
	Une note contient des informations supplémentaires importantes pour l'utilisation du produit.
	Un avertissement accompagné de ce symbole indique une situation potentiellement dangereuse qui peut entraîner des dommages mineurs et/ou des blessures modérées.
	Sans danger pour les aliments.
	Sans bisphénol A (BPA).

9. Clause de non-responsabilité

Sous réserve de modifications ; les spécifications peuvent être modifiées sans justification.

DE – Benutzerhandbuch



Vorwort

Über dieses Dokument

Dieses Handbuch enthält alle Informationen für den korrekten, effizienten und sicheren Gebrauch des Produkts. Vergewissern Sie sich, dass Sie die Anweisungen in diesem Handbuch vollständig gelesen und verstanden haben, bevor Sie das Produkt installieren oder benutzen. Bewahren Sie diese Anleitung zur späteren Verwendung auf.

Originalanleitung

Diese Anleitung wurde ursprünglich in Niederländisch verfasst. Alle anderen Sprachen sind Übersetzungen der niederländischen Originalanleitung.

Service und Garantie

Wenn Sie Service oder Informationen zu Ihrem Produkt benötigen, wenden Sie sich bitte an unser Kundendienstteam unter service@kitchenbrothers.nl.

Wir gewähren auf unsere Produkte eine 2-jährige Garantie. Der Kunde muss bei Inanspruchnahme der Garantie einen Kaufnachweis vorlegen können. Produktmängel müssen uns innerhalb von 2 Jahren nach dem Kaufdatum gemeldet werden. Bitte beachten Sie, dass die Garantie nicht gilt: für Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch oder Reparatur entstanden sind; für Teile, die dem Verschleiß unterliegen; für Mängel, die dem Kunden zum Zeitpunkt des Kaufs bekannt waren; für Mängel, die durch eigenes Verschulden des Kunden entstanden sind, für Schäden, die durch Dritte verursacht wurden.

Inhaltsverzeichnis

1. Einleitung	52
1.1 Bestimmungsgemäße Verwendung	52
1.2 Produktübersicht	52
1.3 Produktspezifikationen	53
1.4 Andere Eigenschaften	53
1.5 Inhalt der Verpackung	53
2. Sicherheit	54
2.1 Allgemein	54
2.2 Personen	55
2.3 Verwendung	55
2.4 Elektronik	56
3. Betriebsanleitung	58
3.1 Vor der ersten Benutzung	58
3.2 Montage und Installation	58
3.3 Operation	58
3.4 Funktionalitäten	59
3.5 Kommentare	59
4. Störungsbeseitigung	60
5. Wartung und Reinigung	64
6. Lagerung	64
7. Entsorgung und Recycling	65
7.1 Entsorgung	65
7.2 Elektrische Geräte	65
8. Symbole	66
9. Haftungsausschluss	66

1. Einleitung

Vielen Dank, dass Sie sich für ein KitchenBrothers-Produkt entschieden haben! Befolgen Sie stets die Sicherheitshinweise für einen sicheren Gebrauch.

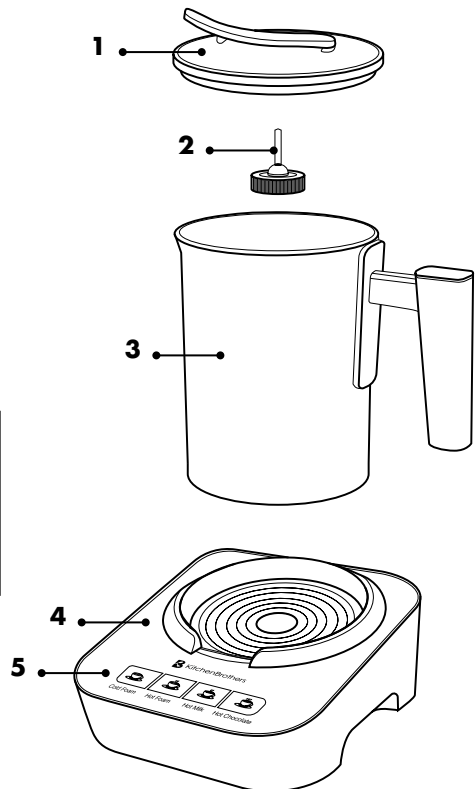
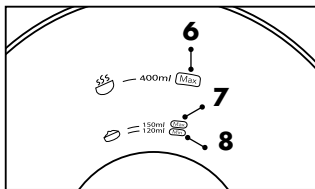
1.1 Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Zweck eines Milchaufschäumers ist das Erhitzen und Aufschäumen von Milch für verschiedene Heißgetränke wie Cappuccino, Milchkaffee und heiße Schokolade. Milchaufschäumer arbeiten, indem sie Luft in die Milch einquirlen und ihr so eine luftige und cremige Konsistenz verleihen. Dieser Vorgang verbessert den Geschmack des Getränks und verleiht ihm ein professionelles Aussehen. Milchaufschäumer können verschiedene Milchsorten verarbeiten, auch pflanzliche Milchalternativen.

Der Lieferant ist von der Haftung für Verletzungen oder Schäden, die durch die Verwendung des Produkts über den bestimmungsgemäßen Gebrauch hinaus entstehen, befreit. Jegliche Änderungen am Produkt können Ihre Sicherheit und Garantie beeinträchtigen.

1.2 Produktübersicht

1. Deckel
2. Schneebesens
3. Krug
4. Boden
5. Tasten zur Steuerung
6. Maximales Fassungsvermögen (Wiederaufwärmen): 400 ml
7. Maximales Fassungsvermögen (Aufschäumen): 150 ml
8. Min. Fassungsvermögen (Aufwärmen/Aufschäumen): 120 ml



1.3 Produktspezifikationen

Abmessungen	12,7 x 16,2 cm
Gewicht	900 gr
Länge des Kabels	0,95 m
Spannung	220-240V WECHSELSTROM
Frequenz	50 Hz
Leistung	550 W
Leistungsaufnahme	0,13 W im Standby-Modus
Max. Geräuschpegel	< 55 dB
Temperaturbereich	Milchschaum: 25°C Milch und Schokoladenmilch: 80°C (±5°C Temperaturunterschied möglich)
Überhitzungsschutz	Ja
Automatische Abschaltung	Ja, sobald die Vorbereitung abgeschlossen ist

1.4 Andere Eigenschaften

- Mit 4 Funktionen: Kalter Milchschaum, heißer Milchschaum, heiße Milch und heiße Schokolade.
- Ein Schneebesens für alle Zubereitungen.
- Tonsignal bei Beginn (1x) und Ende (3x) der Zubereitung.

1.5 Inhalt der Verpackung

Überprüfen Sie bei Erhalt der Sendung, ob der Inhalt des Pakets mit dem Packzettel übereinstimmt. Informieren Sie Ihren Lieferanten, wenn Teile fehlen. Wenn das Produkt beschädigt erscheint, reklamieren Sie es sofort beim Spediteur und geben Sie dem Lieferanten eine detaillierte Beschreibung des Schadens. Bewahren Sie die beschädigten Teile und die Verpackung auf, um Ihre Reklamation zu belegen.

- 1x Milchaufschäumer
- 1x Benutzerhandbuch
- 1x Garde

2. Sicherheit



ACHTUNG!

Stellen Sie sicher, dass die Verpackung außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt wird. Erstickungsgefahr!

Lesen Sie vor dem Gebrauch das Handbuch und die Sicherheitshinweise sorgfältig durch. Der Lieferant ist nicht verantwortlich für die Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise zur Verwendung und Handhabung des Geräts sowie für Sach- oder Personenschäden.

Beachten Sie immer die folgenden Vorsichtsmaßnahmen, wenn Sie „das Milchaufschäumer“, im Folgenden als „das Produkt“ bezeichnet, verwenden.

2.1 Allgemein

- Entfernen Sie vor dem ersten Gebrauch das gesamte Verpackungsmaterial und alle Aufkleber.
- Seien Sie sich der Risiken und Konsequenzen bewusst, die mit einer falschen Verwendung des Produkts verbunden sind. Eine falsche Verwendung des Produkts kann zu Verletzungen und Schäden am Produkt führen.
- Nehmen Sie das Produkt nicht auseinander, reparieren oder restaurieren Sie es nicht. Andernfalls kann es zu Schäden am Produkt kommen. Zu Ihrer eigenen Sicherheit sollten diese Teile nur von autorisiertem Servicepersonal ausgetauscht werden. Schicken Sie das Produkt zur Reparatur immer an ein Servicezentrum, um Schäden und Verletzungen zu vermeiden.
- Verwenden Sie das Produkt nur für die in diesem Handbuch angegebenen Zwecke.
- Verwenden Sie kein Zubehör, das nicht vom Lieferanten angeboten wird. Sie können eine Gefahr für den Benutzer darstellen und das Produkt beschädigen.
- Überprüfen Sie die Teile und das Zubehör vor jedem Gebrauch auf Schäden oder Verschleiß (Risse/Brüche), die die Leistung beeinträchtigen könnten, und ersetzen Sie sie gegebenenfalls durch Originalteile oder vom Hersteller empfohlene Teile und Zubehör.
- Wenn das Produkt nicht richtig funktioniert, fallen gelassen oder beschädigt wurde, verwenden Sie es nicht und wenden Sie sich an unseren Kundendienst.
- Wenn Sie das Produkt zum ersten Mal verwenden, sollten Sie die Bedienungsanleitung und die Anweisungen sorgfältig lesen.
- Halten Sie das Produkt von Hitze, Bereichen mit relativ hohen Temperaturen und Wärmequellen wie Öfen fern.
- Das Produkt ist für den privaten Gebrauch konzipiert und bestimmt. Verwenden Sie das Produkt nicht für gewerbliche Zwecke.
- Das Produkt ist nur für den Gebrauch in Innenräumen geeignet. Verwenden Sie das Produkt nicht im Freien. Dies kann zu einer Beschädigung des Produkts führen.

- Stellen Sie das Produkt nicht zu nahe an den Rand einer Fläche und achten Sie darauf, dass es nicht umkippt.
- Das Produkt ist nur für den häuslichen Gebrauch bestimmt, und nicht: in Personalküchen, in Geschäften, in Büros und anderen Arbeitsumgebungen, von Kunden in Hotels, Motels und anderen Wohnumgebungen, in Bed & Breakfast-Umgebungen, auf Bauernhöfen usw.
- Reinigen Sie das Produkt nicht mit Metallgegenständen. Dies kann zu Schäden am Gerät führen.
- Halten Sie das Gerät und das Zubehör sauber und befolgen Sie die Wartungs- und Reinigungsanweisungen in diesem Handbuch. Eine Nichtbeachtung kann die Lebensdauer des Geräts beeinträchtigen.
- Das Gerät ist nur für das Aufschäumen und Erhitzen von Milchgetränken bestimmt. Verwenden Sie es nicht für andere Lebensmittel wie Sahne, Pudding, Suppe, Soße usw. Dies kann zu Schäden am Gerät führen.
- Das Gerät eignet sich nicht zum Mischen großer Mengen trockener Zutaten oder zum Schmelzen großer Lebensmittelstücke wie Schokoladenstücke, Nüsse, Gewürze und Kräuter. Dies kann zur Beschädigung des Geräts führen.
- Die Funktion „kalter Milchschaum“ bedeutet, dass Milch zu Milchschaum verarbeitet werden kann, nicht, dass Milch mit diesem Produkt gekühlt werden kann.

2.2 Personen

- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren verwendet werden, vorausgesetzt, sie werden ordnungsgemäß beaufsichtigt und in den sicheren Gebrauch des Produkts eingewiesen und verstehen die möglichen Gefahren. Die Reinigung und Wartung des Produkts sollte nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie sind über 8 Jahre alt und werden beaufsichtigt.
- Das Produkt kann von Personen mit körperlichen oder geistigen Behinderungen befüllt und/oder entleert werden, vorausgesetzt, sie werden ordnungsgemäß beaufsichtigt und über den sicheren Gebrauch des Produkts unterrichtet und verstehen die möglichen Gefahren.
- Um einen Stromschlag zu vermeiden, lassen Sie Haustiere oder kleine Kinder nicht auf dem Netzkabel herumkauen.
- Erlauben Sie Kindern nicht, mit dem Gerät zu spielen. Verwenden und lagern Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Um Verletzungen und Schäden am Gerät zu vermeiden, lassen Sie niemanden auf das Gerät klettern, sitzen, stehen oder steigen.
- Stellen Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von (Haus-)Tieren auf.

2.3 Verwendung

- Stellen Sie das Produkt immer auf eine waagerechte, ebene, stabile und nicht brennbare Fläche.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe einer Badewanne, einer Dusche, eines Schwimmbeckens oder eines mit Wasser gefüllten (Wasch-)Bottichs. Berühren Sie das Gerät und das Netzkabel nicht mit nassen Händen. Achten Sie darauf, dass das Gerät

nicht mit Wasser in Berührung kommt. Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser ein. Sollte Wasser in oder auf das Gerät gelangen, schalten Sie es sofort aus und wenden Sie sich an unseren Kundendienst.

- Decken Sie das Gerät nicht ab, wenn es eingeschaltet ist. Legen Sie niemals Kissen oder Decken auf oder gegen das Gerät. Dies kann eine Brandgefahr, einen elektrischen Schlag, Verletzungen oder Schäden am Gerät verursachen.
- Füllen Sie das Gerät nicht über die maximale Füllmenge hinaus.
- Das Gerät ist nur für flüssige Milch geeignet. Schütten Sie kein Milchgranulat oder -pulver in die Kanne. Dies kann zu einer Beschädigung des Geräts führen.
- Das Gerät wird während des Gebrauchs heiß. Berühren Sie nicht die Metallteile, den Schneebesen und das Innere, wenn das Gerät eingeschaltet ist. Nehmen Sie den Deckel nicht ab, wenn das Gerät in Betrieb ist. Dies kann zu Verbrennungen führen.
- Achten Sie darauf, dass die Milchmenge im Gerät immer zwischen der Mindest- und der Höchstmenge liegt. Wenn mehr Milch eingefüllt ist, kocht das Gerät über und die heiße Milch läuft über den Rand hinaus.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn keine Milch eingefüllt ist. Dies kann zu Schäden am Gerät führen.
- Stecken Sie keine Finger oder Gegenstände in das Gerät, wenn es eingeschaltet ist. Dies kann zu Verletzungen und zur Beschädigung des Geräts führen.
- Teile des Geräts werden heiß. Reinigen Sie das Gerät nicht, solange es noch heiß ist. Warten Sie, bis das Gerät abgekühlt ist, bevor Sie es reinigen.
- Lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen, bevor Sie es reinigen oder lagern.
- Achten Sie darauf, dass das Gerät auf einer stabilen und sicheren Unterlage steht, damit es nicht umfallen kann und kein Wasser in die Elektronik eindringt. Dies kann zu Kurzschlüssen und Schäden am Gerät führen.
- Stellen Sie das Gerät nicht an einem Ort ohne Belüftung (z. B. in einem Bücherregal oder in einem Schrank) oder auf einem Teppich oder Kissen auf. Vergewissern Sie sich, dass die Lüftungsöffnungen nicht blockiert sind und dass das Gerät mindestens 20 cm von den Wänden und der Decke entfernt steht.
- Vor dem Gebrauch müssen der Boden der Kanne und die Heizplatte trocken sein. Andernfalls kann das Gerät beschädigt werden.
- Verwenden Sie immer den Deckel und schließen Sie ihn vor dem Gebrauch fest. Berühren Sie den Deckel während des Gebrauchs nicht, um Verbrennungen zu vermeiden.
- Nach dem Gebrauch befindet sich auf der Oberfläche der Kanne und der Heizplatte eine Restwärme. Berühren Sie diese nicht, um Verbrennungen zu vermeiden.

2.4 Elektronik

- Wenn der Strom während des Gebrauchs ausfällt, schalten Sie das Gerät sofort aus und ziehen Sie den Netzstecker.
- Wenn die Oberfläche des Geräts Risse aufweist, schalten Sie das Gerät aus, um einen Stromschlag zu vermeiden.
- Überprüfen Sie das Netzkabel und den Stecker regelmäßig auf Anzeichen von Beschädigung oder Verschleiß. Sollte dies der Fall sein, verwenden Sie das Gerät nicht

und lassen Sie das Netzkabel und/oder den Stecker durch autorisiertes Servicepersonal ersetzen oder reparieren.

- Tauchen Sie das Gerät, das Netzkabel und den Stecker nicht in Wasser ein. Falls doch Wasser in oder auf das Gerät gelangt, schalten Sie es sofort aus und wenden Sie sich an unseren Kundendienst.
- Verwenden und lagern Sie das Gerät so, dass die Kabel nicht beschädigt werden können.
- Um einen elektrischen Schlag zu vermeiden, verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Sie vermuten, dass das Netzkabel oder der Stecker beschädigt ist. Ein beschädigtes Netzkabel oder ein beschädigter Netzstecker muss von einem Fachmann (einem autorisierten Händler) repariert oder ersetzt werden.
- Ziehen Sie den Netzstecker und schalten Sie das Gerät aus, wenn es nicht benutzt wird und bevor Sie es reinigen.
- Ziehen Sie nicht am Netzkabel, um das Gerät auszustecken. Dies kann einen Brand oder elektrischen Schlag verursachen.
- Wenn schwarzer Rauch aus dem Gerät austritt, ziehen Sie sofort den Netzstecker. Warten Sie, bis der Rauch verschwunden ist, bevor Sie den Inhalt des Geräts entfernen und unseren Kundendienst kontaktieren.
- Lassen Sie das/die Kabel nicht über die Kante eines Tisches oder einer Arbeitsplatte hängen.
- Legen Sie das/die Kabel nicht auf heiße Oberflächen oder in die Nähe von Öl.
- Verstecken Sie das/die Kabel nicht unter Teppichen oder Decken. Achten Sie darauf, dass das Kabel nicht auf einem Gehweg liegt.
- Bewegen Sie das Gerät nicht, indem Sie am Kabel ziehen oder das Kabel verdrehen.
- Vergewissern Sie sich vor dem Anschließen des Geräts, dass die auf dem Typenschild angegebene Netzspannung mit der Ihres Stromnetzes übereinstimmt.
- Vergewissern Sie sich, dass Sie nicht über das/die Kabel stolpern und dass die Kabel nicht geknickt, verdreht oder eingeklemmt sind.
- Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, wenn es in Gebrauch ist. Wenn Sie das Gerät nicht benutzen, schalten Sie es aus und ziehen Sie den Netzstecker.
- Verwenden Sie kein Verlängerungskabel. Stellen Sie sicher, dass das Gerät an eine geerdete Steckdose angeschlossen ist, an die keine anderen Geräte angeschlossen sind.
- Sollte das System zur Kontrolle der internen Temperatur ausfallen, schaltet sich der Überhitzungsschutz automatisch ein und das Gerät funktioniert nicht mehr. Ziehen Sie den Netzstecker, lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen und schalten Sie es wieder ein.
- Verwenden Sie das Gerät immer an einer geerdeten 220-240V~, 50/60Hz Steckdose.

3. Betriebsanleitung

3.1 Vor der ersten Benutzung

- Entfernen Sie die Schutzfolie von der Deckelhalterung.
- Nehmen Sie das Gerät aus der Verpackung und schließen Sie es an eine Steckdose an, um zu prüfen, ob das Gerät ordnungsgemäß funktioniert. Zum Testen können Sie Wasser bei Raumtemperatur hinzufügen.
- Reinigen Sie die Kanne, den Deckel und den Schneebesen vor dem ersten Gebrauch gründlich.
- Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch das Innere des Geräts auf Verunreinigungen und stellen Sie sicher, dass Kanne, Deckel und Schneebesen sauber sind.

3.2 Montage und Installation

1. Stellen Sie das Gerät auf eine ebene Fläche.
2. Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose an.
3. Nehmen Sie den Deckel ab und setzen Sie den Schneebesen ein. Setzen Sie ihn vorsichtig auf den Stift in der Mitte der Kanne. Drücken Sie ihn leicht nach unten, bis Sie ein leises „Klicken“ hören und/oder spüren.
4. Vergewissern Sie sich, dass die Außenseite des Kruges, der Boden des Kruges und die Heizplatte sauber und trocken sind. Setzen Sie die Kanne auf den Sockel. Die Funktionstasten leuchten kurz auf. Schließen Sie die Kanne genau an die Basis an, die Position des Kannengriffs ist nicht wichtig. Der magnetische Schneebesen richtet sich automatisch in seiner natürlichen Position aus.

HINWEIS

- ◇ Installieren Sie den Schneebesen nur, wenn die Kanne nicht auf dem Sockel steht.

3.3 Operation





HINWEIS

- ◇ Verwenden Sie das Produkt nicht ohne den Mindestmilchstand in der Kanne. Verwenden Sie immer kalte Milch und vergewissern Sie sich, dass die eingefüllte Milch zwischen den Markierungen „min“ und „max“ an der Innenwand der Kanne liegt.

1. Gießen Sie die gewünschte Menge kalter Frischmilch in die Kanne.
2. Setzen Sie den Deckel auf die Kanne.
3. Wählen Sie das gewünschte Programm, indem Sie die Funktionstaste drücken. Die Funktionstaste leuchtet während des Programms auf.
4. Wenn das Programm beginnt, gibt das Gerät einen Piepton von sich. Die Funktionstaste leuchtet weiter, um anzuzeigen, dass das Gerät in Betrieb ist.
5. Wenn das Programm beendet ist, gibt das Gerät drei Pieptöne ab und schaltet sich automatisch ab. Das Licht der Funktionstaste erlischt.

6. Nehmen Sie die Kanne vorsichtig vom Sockel ab.
7. Gießen Sie zuerst die Milch in den Kaffee, dann den Schaum.
8. Reinigen Sie den Schneebesen und das Kännchen sofort nach dem Gebrauch. Befolgen Sie die Anweisungen zur Wartung und Reinigung.

3.4 Funktionalitäten

	Funktion	Fassungsvermögen der Milch (Min)	Fassungsvermögen Milch (Max)	Temperaturbereich*	Zubereitungszeit*	Betrieb
	Kaltschaum	120 ml	150 ml	-	2 min	Aufschäumen
	Heißer Schaum	120 ml	150 ml	65°C	3,5 min	Erhitzen und Aufschäumen
	Warme Milch	120 ml	400 ml	65°C	4-9 min	Erhitzen/Aufschäumen/kein Aufschäumen
	Warme Milch**	120 ml	400 ml	80°C	5-9 min	Erhitzen/Aufschäumen/kein Aufschäumen

* Temperatur en bereidingstijd kunnen variëren afhankelijk van het soort melk, de melktemperatuur bij aanvang en de gebruikte functie.

** Voeg cacao poeder of kleine stukjes chocolade toe aan de melk.

3.5 Kommentare

- Verwenden Sie immer kalte (4-7°C), frische (oder frisch geöffnete) Milch.
- Guter Milchschaum braucht Fett und Eiweiß. Verwenden Sie vorzugsweise Vollmilch (Fettgehalt >3%), um beste Ergebnisse zu erzielen. Teilentrahmte/entrahmte Milch und Sojamilch ergeben weniger festen Schaum. Mandel- und Hafermilch erzeugen zwar Schaum, haben aber aufgrund des geringeren Fett- und Eiweißanteils nicht die beste Schaumqualität. Dies ist unabhängig von der Qualität des Produkts.
- Setzen Sie immer zuerst den Schneebesen in das Kännchen, bevor Sie das Kännchen auf den Sockel stellen. Die Einhaltung dieser Schritte ist für die korrekte Ausrichtung der Magnete erforderlich.
- Nehmen Sie die Kanne während des Gebrauchs nicht vom Sockel ab. Dies kann den Schneebesen beschädigen und ein klapperndes Geräusch verursachen.
- Das Gerät schaltet sich automatisch aus, wenn es nicht benutzt wird. Drücken Sie eine Funktionstaste, um ein Programm zu starten.
- Gießen Sie die aufgeschäumte Milch rechtzeitig aus, damit sich die Milch nicht trennt und kein Schaum verloren geht.
- Wenn Sie das Gerät nach der Hälfte eines Programms anhalten möchten: Drücken Sie kurz die Funktionstaste, um den Betrieb zu stoppen.

4. Störungsbeseitigung

Wenn die folgenden Probleme bei der Verwendung des Produkts auftreten, finden Sie in der nachstehenden Tabelle eine Lösung. Wenn die Probleme mit diesen Optionen nicht gelöst werden können, wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst.

Problem	Ursache	Lösung
Das Gerät funktioniert nicht.	Falsche Spannung.	Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose mit der richtigen Spannung an.
	Der Stecker ist nicht richtig mit der Basis verbunden.	Überprüfen Sie den Anschluss des Steckers an der Basis. Vergewissern Sie sich, dass er richtig angeschlossen ist.
	Die Steckdose funktioniert nicht.	Prüfen Sie, ob die Steckdose funktioniert. Vergewissern Sie sich, dass das Produkt an eine funktionierende Steckdose angeschlossen ist.
	Das Gerät ist defekt.	Wenden Sie sich an unseren Kundendienst.
Das Produkt bleibt während eines Programms stehen.	Der Schneebesen ist nicht richtig befestigt. Die Magnetfelder sind gestört.	Stoppen Sie das Programm. Nehmen Sie die Kanne heraus und setzen Sie den Schneebesen wieder ein. Drücken Sie den Schneebesen mit leichtem Druck auf den Boden der Kanne, bis Sie ein leises "Klicken" spüren und/oder hören.
Das Produkt läuft über.	Die Milchschaummenge überschreitet das maximale Fassungsvermögen von 160 ml.	Vergewissern Sie sich, dass die Milchmenge zwischen dem minimalen und dem maximalen Fassungsvermögen liegt.
	Das Volumen der erhitzten Milch überschreitet das maximale Fassungsvermögen von 400 ml.	Vergewissern Sie sich, dass die Milchmenge zwischen dem minimalen und dem maximalen Fassungsvermögen liegt.

Das Produkt brennt an.	Der Milchaufschäumer wurde wiederholt benutzt, ohne dass er gereinigt wurde.	Reinigen Sie das Kännchen und den Quirl nach jedem Gebrauch.
	Es befindet sich nicht genügend Milch darin.	Achten Sie darauf, dass die Milchmenge zwischen dem minimalen und maximalen Fassungsvermögen liegt.
Die Schaummenge ist gering.	Wenn er sich aufheizt und die Motordrehzahl normal ist, liegt dieses Problem meist an der Art oder Qualität der Milch.	Verwenden Sie gekühlte Milch (4-7°C).
Das Produkt wird erhitzt, schäumt aber nicht. Der Schneebesen dreht sich nicht.	Der Schneebesen ist nicht richtig aufgesetzt. Die Magnetfelder sind gestört.	Verwenden Sie Vollmilch mit einem Fettgehalt von >3,0 %, um bessere Ergebnisse zu erzielen.
	Die Kanne ist nicht richtig auf dem Steuergerät platziert. Die Magnetfelder sind gestört.	Verwenden Sie frisch geöffnete, ungeöffnete Milch.
	Der Quirl ist beschädigt.	Stoppen Sie das Programm. Nehmen Sie die Kanne heraus und setzen Sie den Schneebesen wieder ein. Drücken Sie den Schneebesen mit leichtem Druck auf den Boden der Kanne, bis Sie ein leises „Klicken“ spüren und/oder hören. Starten Sie das Programm erneut.

<p>Alle Funktions-tastenleuchten blinken.</p>	<p>Das Gerät hat sich überhitzt und befindet sich im Schutzmodus.</p>	<p>Stoppen Sie das Programm. Nehmen Sie die Kanne heraus und setzen Sie sie wieder auf den Sockel. Starten Sie das Programm erneut.</p>
	<p>Das Gerät wird ununterbrochen verwendet oder unmittelbar nach der Verwendung eines anderen Programms auf ein anderes Programm umgestellt.</p>	<p>Überprüfen Sie den Schneebesen auf Beschädigungen. Wenden Sie sich ggf. an unseren Kundendienst.</p>
<p>Das Gerät macht ein rasselndes Geräusch.</p>	<p>Der Schneebesen ist nicht richtig befestigt. Die Magnetfelder wurden gestört.</p>	<p>Warten Sie 5-10 Minuten und versuchen Sie es erneut. Gießen Sie kaltes Wasser in die Kanne, um das Produkt schneller abzukühlen.</p>
	<p>Der Schneebesen wurde während des Gebrauchs berührt oder bewegt. Die Magnetfelder sind gestört.</p>	<p>Warten Sie 5-10 Minuten und versuchen Sie es erneut. Gießen Sie kaltes Wasser in die Kanne, um das Produkt schneller abzukühlen.</p>

Die Milch wird nicht aufgewärmt.	Die Kanne ist nicht richtig auf dem Sockel platziert.	Stoppen Sie das Programm. Nehmen Sie die Kanne heraus und setzen Sie den Schneebesen wieder ein. Drücken Sie den Schneebesen mit leichtem Druck auf den Boden des Kruges, bis Sie ein leises „Klicken“ spüren und/ oder hören. Starten Sie das Programm erneut.
	Das Gerät ist defekt.	Berühren Sie den Schneebesen während des Gebrauchs nicht. Stoppen Sie das Programm. Nehmen Sie die Kanne heraus und setzen Sie den Rührbesen wieder ein. Drücken Sie den Schneebesen mit leichtem Druck auf den Boden der Kanne, bis Sie ein leises „Klicken“ spüren und/ oder hören. Starten Sie das Programm erneut.
	Das interne Gebläse schaltet sich ein, um das Steuergerät zu kühlen, nachdem das Thermometer festgestellt hat, dass die Temperatur des Steuergeräts 40°C überschreitet.	Nehmen Sie die Kanne heraus und setzen Sie sie wieder auf den Sockel.
Das Gerät gibt im Inneren ein summendes Geräusch ab.	Der Schneebesen steckt in der Kanne fest.	Wenden Sie sich an unseren Kundendienst.
	Das Loch im Schneebesen ist verschmutzt.	Dies ist normal.

5. Wartung und Reinigung

Reinigen Sie das Produkt mit einem feuchten, sauberen Tuch und trocknen Sie es gut ab. Verwenden Sie keine scheuernden oder aggressiven Reinigungsmittel.

VORSICHT!

- ◇ Verwenden Sie keine alkalischen oder scheuernden Reinigungsmittel, Stahlwolle oder Scheuerschwämme, da diese die Oberfläche beschädigen können.
 - ◇ Ziehen Sie vor der Reinigung den Stecker aus der Steckdose, lassen Sie alle Teile abkühlen, nehmen Sie die Kanne vom Sockel und den Deckel ab und entfernen Sie den Schneebesens.
-
- Kanne: Sie können die Kanne in der Spülmaschine reinigen (nur oberes Fach). Sie kann auch manuell mit warmem Wasser, Seife und einer weichen Bürste von innen gereinigt werden. Nehmen Sie den Schneebesens vor der Reinigung aus der Kanne. Verwenden Sie ein weiches, feuchtes Tuch, um die Kanne von außen zu reinigen, und trocknen Sie sie gründlich ab.
 - Deckel: Nehmen Sie den Deckel ab, spülen Sie ihn mit warmem Wasser, Seife und einer weichen Bürste ab und trocknen Sie ihn mit einem weichen Tuch. Der Deckel kann auch in der Spülmaschine gereinigt werden.
 - Boden: Nicht in Wasser eintauchen. Wischen Sie ihn mit einem weichen, feuchten Tuch ab und trocknen Sie ihn vor dem Aufbewahren gründlich ab.
 - Schneebesens: Reinigen Sie den Schneebesens nach jedem Gebrauch. Nehmen Sie ihn vorsichtig aus der Kanne und spülen Sie ihn mit einer weichen Bürste, Seife und warmem Wasser ab. Bewahren Sie ihn nach dem Trocknen an einem sicheren Ort auf.
 - Heizplatte: Halten Sie die Oberfläche der Heizplatte sauber und trocken. Wischen Sie sie mit einem weichen Tuch sauber und trocken, bevor Sie sie aufbewahren.

HINWEIS

- ◇ Obwohl die Kanne spülmaschinenfest ist, wird empfohlen, sie von Hand zu waschen, um ihr Aussehen und ihre Haltbarkeit zu erhalten.

6. Lagerung

Lagern Sie das Produkt an einem trockenen, sauberen Ort. Lagern Sie das Produkt nicht bei extrem hohen oder niedrigen Temperaturen.

7. Entsorgung und Recycling

Denken Sie an die Umwelt und tragen Sie zu einem sauberen Lebensraum bei! Sie können sich an Ihre Gemeinde wenden, um alle Informationen über die Entsorgungsmöglichkeiten für ausrangierte Produkte zu erhalten.

7.1 Entsorgung



Entsorgen Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer nicht mit dem normalen Hausmüll, sondern geben Sie es bei einer staatlich ausgewiesenen Sammelstelle zum Recycling ab.



Entsorgen Sie die Verpackung und das Zubehör gemäß den in Ihrer Gemeinde geltenden Umweltvorschriften. Achten Sie auf die Symbole auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und entsorgen Sie diese - falls erforderlich - getrennt. Die Verpackungsmaterialien sind mit Buchstaben und Zahlen gekennzeichnet: 1-7: Kunststoff, 20-22: Papier und Pappe, 80-98: Verbundstoffe.







7.2 Elektrische Geräte



Das nebenstehende Symbol mit der durchgestrichenen Mülltonne weist darauf hin, dass dieses Produkt der Europäischen Richtlinie (EU) 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Produkt am Ende seiner Lebensdauer nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgen dürfen, sondern es bei einer staatlich ausgewiesenen Sammelstelle zum Recycling abgeben müssen.

8. Symbole

Die folgenden Warnhinweise und Symbole werden in dieser Anleitung, auf der Verpackung und auf dem Produkt (sofern zutreffend) verwendet.

Symbole	Beschreibung
	Befolgen Sie die Anweisungen in diesem Handbuch und bewahren Sie es zum späteren Nachschlagen auf.
	Ein Warnhinweis mit diesem Symbol weist auf eine potenziell gefährliche Situation hin, die zu schweren Schäden und/oder tödlichen Verletzungen führen kann.
	Ein Hinweis enthält zusätzliche Informationen, die für die Verwendung des Produkts wichtig sind.
	Eine Warnung mit diesem Symbol weist auf eine potenzielle Gefahrensituation hin, die zu leichten Schäden und/oder mittelschweren Verletzungen führen kann.
	Lebensmittelecht.
	Frei von Bisphenol A (BPA).

9. Haftungsausschluss

Änderungen vorbehalten; Spezifikationen können ohne Angabe von Gründen angepasst werden.

KB782



NL/BE - Handleiding - Oorspronkelijke handleiding

EN - User manual - Translation of the original manual

FR/BE - Manuel d'utilisation - Traduction du manuel original

DE - Benutzerhandbuch - Übersetzung des Originalhandbuchs

**LifeGoods
Group**

©LifeGoods Group B.V.

P.J. Oudweg 4, 1314 CH Almere (NL)

www.kitchenbrothers.nl - service@kitchenbrothers.nl

08/2024 - v3.0